

ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY  
(ZÁKAZKA NA POSKYTNUTIE SLUŽIEB)

# SUPERREVERZNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ

## SÚŤAŽNÉ PODKLADY

PRE VEREJNÉ OBSTARÁVANIE NA POSKYTNUTIE SLUŽIEB

PREDMET ZÁKAZKY:

**Štúdia realizovateľnosti pre verejný prístav Bratislava**

V Bratislave dňa 09.08.2021

---

**Verejné prístavy, a. s.**

Ing. Zoltán Ács  
predseda predstavenstva

---

**Verejné prístavy, a. s.**

JUDr. Peter Csicsay  
člen predstavenstva

---

**ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY**  
(ZÁKAZKA NA POSKYTNUTIE SLUŽIEB)

# **SUPERREVERZNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ**

## **OBSAH SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV**

PREDMET ZÁKAZKY:

**Štúdia realizovateľnosti pre verejný prístav Bratislava**

OBSAH SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV .....	1
A. POKYNY NA VYPRACOVANIE PONUKY.....	3
Všeobecné informácie.....	5
Komunikácia a vysvetlenie.....	9
Príprava ponuky a jej náležitosti .....	11
Predkladanie ponúk.....	15
Otváranie a vyhodnotenie ponúk.....	16
Uzavretie zmluvy.....	18
Zrušenie použitého postupu zadávania zákazky .....	19
Dôvernosť a etické podmienky .....	20
Informácie pre dotknuté osoby o spracúvaní ich osobných údajov .....	21
B. OPIS PREDMETU ZÁKAZKY.....	23
C. SPÔSOB URČENIA CENY .....	40
D. OBCHODNÉ PODMIENKY .....	42
E. KRITÉRIÁ NA HODNOTENIE PONÚK A SPÔSOB ICH UPLATNENIA.....	66
F. PODMIENKY ÚČASTI .....	68

**ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY**  
(ZÁKAZKA NA POSKYTNUTIE SLUŽIEB)

# **SUPERREVERZNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ**

## **A. POKYNY NA VYPRACOVANIE PONUKY**

PREDMET ZÁKAZKY:

**Štúdia realizovateľnosti pre verejný prístav Bratislava**

## ÚVOD

Predložením svojej ponuky, uchádzač v plnom rozsahu a bez obmedzenia akceptuje všetky zmluvné podmienky, vrátane všetkých častí obsiahnutých v týchto súťažných podkladoch, ako výlučné podmienky zadávania nadlimitnej zákazky a zrieka sa svojich vlastných podmienok.

Prevzatím týchto súťažných podkladov záujemca potvrdzuje, že mu je známe, že obstarávateľ má k týmto súťažným podkladom výhradné práva a vyhlasuje, že súťažné podklady použije len na spracovanie ponuky pri zadávaní tejto zákazky a zabezpečí, aby ich nebolo možné akýmkoľvek spôsobom zneužiť treťou osobou. V prípade nedodržania tohto záväzku je mu zrejmé, že obstarávateľ má právo uplatniť si náhradu škody.

Predpokladá sa, že záujemcovia dôkladne preskúmajú a rešpektujú všetky pokyny a lehoty obsiahnuté v súťažných podkladoch. Ak uchádzač nedodá všetky požadované doklady, informácie a dokumentáciu alebo ak ním predložená ponuka nebude zodpovedať podmienkam uvedeným v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania pri zadávaní nadlimitnej zákazky a požiadavkám obstarávateľa uvedeným v súťažných podkladoch, bude jeho ponuka zo zadávania nadlimitnej zákazky vylúčená.

## Časť I. Všeobecné informácie

### 1. Identifikácia obstarávateľa

#### 1.1 Verejné prístavy, a. s.

Prístavná 10, 821 09 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 36 856 541

kontaktné miesto obstarávateľa:

#### Verejné prístavy, a. s.

Prístavná 10, 821 09 Bratislava, Slovenská republika

kontaktná osoba: Ing. Gabriela Knapová

Tel: +421 220620752

e-mail: [gabriela.knapova@vpas.sk](mailto:gabriela.knapova@vpas.sk)

- 1.2 Verejné prístavy, a. s. sú obstarávateľom podľa § 9 ods. 9 písm. c) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“).

### 2. Predmet súťažných podkladov a postup vo verejnom obstarávaní

- 2.1 Predmetom týchto súťažných podkladov je postup pri zadávaní zákazky na poskytnutie služby podľa ustanovenia § 3 ods. 4 ZVO s predmetom uvedeným v bode 3 týchto súťažných podkladov.
- 2.2 Zákazka bude zadaná postupom verejnej súťaže podľa § 91 ZVO, a to ako superreverzná verejná súťaž podľa § 66 ods. 7 ZVO (vyhodnotenie splnenia podmienok účasti a vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky sa uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk).

### 3. Predmet zákazky

- 3.1 Predmetom zákazky je vypracovanie štúdie realizovateľnosti, týkajúcej sa modernizácie a rozvoja verejného prístavu Bratislava s navrhnutím takého funkčného využitia, ktoré zodpovedá potrebám a cieľom definovaným v dokumente „Stratégia rozvoja verejného prístavu Bratislava – Fáza II (Masterplan II)“. Predmet zákazky je podrobne popísaný v časti B týchto súťažných podkladov. Poukazuje sa na to, že terminál LNG v prístave Bratislava nie je súčasťou predmetu tejto zmluvy.
- 3.2 Kód služby z CPV pre predmet zákazky:

Spoločný slovník obstarávania (CPV)

	Hlavný slovník	Doplnkový slovník (ak sa uplatňuje)
--	----------------	-------------------------------------

Hlavný predmet	71241000-9:	Štúdiá realizovateľnosti, poradenská služba, analýza	neuplatňuje sa
Doplňujúce predmety	71335000-5: 71620000-0:	Inžinierske štúdie Analytické služby	neuplatňuje sa

3.3 Predmet zákazky sa nedelí na časti.

#### 4. Komplexnosť zákazky

4.1 Uchádzač predloží konečnú ponuku na celý predmet zákazky.

#### 5. Zdroj finančných prostriedkov a spôsob financovania – Hodnota zákazky

5.1 Predmet zákazky bude financovaný z grantu CEF (nenávratný finančný príspevok poskytnutý príjemcovi, resp. koordinátorovi na základe schválenej žiadosti o grant CEF a podľa podmienok stanovených v Dohode o grante) a prípadne z vlastných zdrojov obstarávateľa.

5.2 Obstarávateľ bude financovať predmet zákazky v súlade s návrhom zmluvy, ktorá tvorí súčasť týchto súťažných podkladov (časť D. Obchodné podmienky).

5.3 Obstarávateľ upozorňuje záujemcov/uchádzačov, že predmetné obstarávanie pred podpísaním zmluvy s úspešným uchádzačom podlieha v zmysle § 169 ods. 2 ZVO konaniu o preskúmanie úkonov obstarávateľa.

5.4 Predpokladaná hodnota zákazky je 1 270 125,00 EUR bez DPH.

#### 6. Typ zmluvy

6.1 Zmluva podľa § 3 ods. 4 ZVO s náležitosťami zmluvy podľa § 566 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“).

6.2 Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok zákazky tvorí časť B. Opis predmetu zákazky, časť C. Spôsob určenia ceny a časť D. Obchodné podmienky.

#### 7. Miesto a lehota plnenia

7.1 Miesto plnenia predmetu zákazky:

hlavné miesto: **NUTS kód SK010, Bratislavský kraj,**  
**obec: Bratislava - mestská časť Ružinov, okres: Bratislava II**

7.2 Trvanie zmluvy bude 21 mesiacov odo dňa začatia poskytovania služieb.

#### 8. Hospodársky subjekt, záujemca a uchádzač

8.1 Za hospodársky subjekt sa považuje fyzická osoba, právnická osoba alebo skupina takýchto osôb, ktorá na trh dodáva tovar, uskutočňuje stavebné práce alebo poskytuje službu.

- 8.2 Za záujemcu sa považuje hospodársky subjekt, ktorý má záujem o účasť vo verejnom obstarávaní.
- 8.3 Za uchádzača sa považuje hospodársky subjekt, ktorý predložil ponuku.

## 9. Skupina dodávateľov

- 9.1 Verejného obstarávania sa môže zúčastniť skupina dodávateľov. Skupina dodávateľov vytvorená na účely účasti v súťaži podľa § 37 ZVO určí v súvislosti s jej účasťou v súťaži vedúceho člena skupiny, ktorý bude oprávnený prijímať pokyny od obstarávateľa za všetkých členov skupiny a zastupovať všetkých členov skupiny. Členovia skupiny dodávateľov sú vo vzťahu k obstarávateľovi zaviazaní spoločne a nerozdielne.
- 9.2 Obstarávateľ nevyžaduje od skupiny dodávateľov, aby vytvorila právnu formu na účely účasti vo verejnom obstarávaní.
- 9.3 V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov obstarávateľ vyžaduje, aby skupina dodávateľov pred podpisom uzatvorila a predložila obstarávateľovi zmluvu, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny uchádzačov sú zaviazaní zo záväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.

## 10. Definovanie ponuky a jej predloženie

- 10.1 Ponuka pre účely zadávania tejto nadlimitnej zákazky je prejav slobodnej vôle záujemcu, že chce za úhradu poskytnúť obstarávateľovi určené plnenie pre predmet zákazky pri dodržaní podmienok stanovených obstarávateľom bez určovania svojich osobitných podmienok.
- 10.2 Uchádzač alebo skupina môže predložiť pre predmet zákazky iba jednu ponuku vo forme podľa týchto súťažných podkladov, vrátane riadne podpísaného návrhu zmluvy. Uchádzač nemôže byť v tom istom postupe zadávania časti zákazky členom skupiny dodávateľov, ktorá predkladá ponuku. Obstarávateľ vylúči uchádzača, ktorý je súčasne členom skupiny dodávateľov, a to v súlade s § 49 ods. 6 ZVO.
- 10.3 Uchádzač predkladá ponuku spôsobom podľa bodu 22. týchto súťažných podkladov v lehote podľa bodu 23.1 týchto súťažných podkladov.

## 11. Variantné riešenie

- 11.1 Neumožňuje sa predložiť variantné riešenie.
- 11.2 Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, nebude zaradené do vyhodnotenia a bude sa naň hľadieť akoby nebolo predložené. Vyhodnotenú bude iba základné riešenie.

## 12. Platnosť ponuky

- 12.1 Lehota viazanosti ponúk je stanovená v mesiacoch, t.j. 12 mesiacov od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk.



**13. Náklady na ponuku**

- 13.1 Všetky výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez akéhokoľvek finančného alebo iného nároku voči obstarávateľovi, a to aj v prípade, že obstarávateľ neprijme jeho predloženú ponuku alebo zruší tento postup zadávania zákazky.
- 13.2 Nevybratie uchádzača za dodávateľa služby pri zadávaní tejto zákazky nevytvára nárok na uplatnenie náhrady škody.

## Časť II. Komunikácia a vysvetlenie

### 14. Komunikácia medzi obstarávateľom a záujemcami a/alebo uchádzačmi

- 14.1 Poskytovanie vysvetlení a iná komunikácia (ďalej len „**informácie**“ alebo „**komunikácia**“) medzi obstarávateľom a záujemcami a/alebo uchádzačmi sa uskutočňuje spôsobom, ktorý zabezpečí integritu a zachovávanie dôvernosti údajov uvedených v ponuke.
- 14.2 Komunikácia medzi obstarávateľom a záujemcami a/alebo uchádzačmi sa uskutočňuje v tomto verejnom obstarávaní v slovenskom jazyku elektronickým spôsobom prostredníctvom systému JOSEPHINE (<https://josephine.proebiz.com/sk/>), ktorý zabezpečí trvalé zachytenie ich obsahu .
- 14.3 Podmienkou pre úspešnú komunikáciu v systéme JOSEPHINE a pre úspešné predkladanie ponúk je, aby mal záujemca a/alebo uchádzač príslušné technické a odborné predpoklady – technické vybavenie a odborné ovládanie systému JOSEPHINE. Potrebné technické vybavenie a požiadavky na používanie systému JOSEPHINE sú zadefinované na portáli <https://josephine.proebiz.com/sk/>. V prípade preukázateľného výpadku a/alebo nedostupnosti systému JOSEPHINE možno komunikáciu medzi obstarávateľom a záujemcami a/alebo uchádzačmi uskutočňovať aj písomne prostredníctvom pošty, faxom, elektronicky alebo ich kombináciou, o čom bude obstarávateľ záujemcov a/alebo uchádzačov informovať a v konkrétnom prípade požadovať v rôznej etape procesu verejného obstarávania.
- 14.4 Doručenie dôležitých písomností medzi obstarávateľom a uchádzačom a/alebo záujemcom, najmä písomností, s ktorých doručením sa spája plynutie lehôt, sa riadi ZVO.

### 15. Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a návrhu na preukázanie splnenia podmienok účasti

- 15.1 V prípade potreby objasniť informácie potrebné na vypracovanie ponuky a návrhu na preukázanie splnenia podmienok účasti môže ktorýkoľvek zo záujemcov spôsobom podľa bodu 14. týchto súťažných podkladov požiadať o jeho vysvetlenie.
- 15.2 Za včas doručenú požiadavku záujemcu o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a návrhu na preukázanie splnenia podmienok účasti sa považuje požiadavka doručená podľa podmienok definovaných v ZVO a v týchto súťažných podkladoch.
- 15.3 Odpoveď na každú požiadavku o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a návrhu na preukázanie splnenia podmienok účasti predloženú zo strany ktoréhokoľvek záujemcu v súlade s bodom 14 a bodmi 15.1 a 15.2 týchto súťažných podkladov oznámi obstarávateľ všetkým záujemcom, **najneskôr však 6 dní** pred uplynutím lehoty na predkladanie ponuky za predpokladu, že sa o vysvetlenie požiada dostatočne vopred, inak v primeranej lehote určenej obstarávateľom.
- 15.4 Obstarávateľ môže, ak je to nevyhnutné, doplniť informácie uvedené v súťažných podkladoch, ktoré preukázateľne súčasne oznámi všetkým záujemcom v súlade so ZVO.

### 16. Obhliadka

- 16.1 Obhliadka verejného prístavu Bratislava sa uskutoční každý deň lehoty na predkladanie ponúk od 10.00 hod. do 14.00 hod. na adrese: Prístavná 10, 821 09 Bratislava, Slovenská republika.
- 16.2 Obhliadka nie je povinná a ani nevyhnutná. Obstarávateľ umožňuje obhliadku len z dôvodu maximálneho úsilia o transparentnosť pri tomto verejnom obstarávaní. Areál verejného prístavu Bratislava je možné skúmať aj prostredníctvom verejne dostupných máp (napr. Google Maps).
- 16.3 Na obhliadku je nutné sa vopred ohlásiť u kontaktnej osoby podľa bodu 1.1 týchto súťažných podkladov, a to minimálne jeden deň vopred. Na základe dohody s kontaktnou osobou podľa bodu 1.1 týchto súťažných podkladov bude určený konkrétny termín obhliadky.
- 16.4 Z obhliadky bude vyhotovený zápis. Na obhliadke nie je prípustné klásť otázky, ktorých predmetom by malo byť vysvetlenie súťažných podkladov alebo vysvetlenie oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania alebo akékoľvek iné poskytnutie informácií potrebných na vypracovanie ponuky.

**Časť III.****Príprava ponuky a jej náležitosti****17. Jazyk ponuky**

- 17.1 Celá konečná ponuka, a tiež dokumenty k nej priložené, musia byť vyhotovené v slovenskom jazyku alebo v českom jazyku, pokiaľ v bode 17.2 nie je uvedené inak.
- 17.2 Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti uchádzačov so sídlom mimo územia Slovenskej republiky musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť úradne preložené do slovenského jazyka okrem dokladov predložených v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad v štátnom jazyku, t.j. v slovenskom jazyku.

**18. Obsah ponuky**

- 18.1 Ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať:
- a) identifikačné údaje uchádzača/skupiny dodávateľov (ak ponuku predkladá skupina dodávateľov aj údaje vedúceho člena v súlade s bodom 9.1 týchto súťažných podkladov a plnomocenstvo pre vedúceho člena od ostatných členov skupiny dodávateľov na účely komunikácie s obstarávateľom a predloženie ponuky);
  - b) identifikačné údaje osoby, ktorej služby alebo podklady pri vypracovaní ponuky uchádzač využil (ak uchádzač ponuku nevypracoval sám), v súlade s § 49 ods. 5 ZVO uvedie uchádzač údaje o takejto osobe v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu, sídlo alebo miesto podnikania a identifikačné číslo, ak bolo pridelené;
  - c) obsah ponuky (zoznam dokumentov predložených v rámci ponuky);
  - d) doklad o zložení zábezpeky podľa bodu 19. týchto súťažných podkladov (odporúčame);
  - e) zoznam dôverných informácií podľa bodu 21.2 týchto súťažných podkladov – príloha č. 4 týchto súťažných podkladov;
  - f) dokladovanie splnenia podmienok účasti v zmysle časti F – Podmienky účasti a Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania vo Vestníku verejného obstarávania a Úradnom vestníku Európskej únie časti III.1) Podmienky účasti;
  - g) vyhlásenie uchádzača o podmienkach súťaže – príloha č. 2 týchto súťažných podkladov;
  - h) návrh na plnenie kritérií – príloha č. 1 týchto súťažných podkladov;
  - i) kalkuláciu ceny – príloha č. 3 súťažných podkladov;
  - j) návrh zmluvy uvedený v časti D – Obchodné podmienky v požadovanej štruktúre, podpísaný oprávnenou osobou uchádzača.
- 18.2 Uchádzač môže predložiť dokumenty špecifikované v bode 18.1 ako originály v elektronickej podobe s kvalifikovaným elektronickým podpisom alebo ako zaručene konvertované listiny v zmysle ustanovenia § 35 a nasl. zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov, alebo len ako skeny originálov alebo úradne overených fotokópií týchto dokumentov. Uchádzač postupuje pri predložení ponuky aj podľa bodu 19.3.4 týchto súťažných podkladov.

**19. Zábezpeka viazanosti ponúk**

- 19.1 Obstarávateľ vyžaduje zábezpeku vo výške 15 000,- EUR (slovom: pätnásttisíc eur).
- 19.2 Spôsob zloženia zábezpeky:

- a) poskytnutím bankovej záruky za uchádzača,
- b) poistením záruky alebo
- c) zložením finančných prostriedkov na bankový účet obstarávateľa  
IBAN: SK61 0200 0000 0024 1616 8551  
BIC CODE: SUBASKBX  
názov peňažného ústavu: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Všetky poplatky t.j. poplatky banky a poplatky zahraničných bánk budú účtované na ťarchu uchádzača!

19.3 Podmienky poskytnutia bankovej záruky za uchádzača podľa bodu 19.2 písm. a) týchto súťažných podkladov:

19.3.1 Poskytnutie bankovej záruky, sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka, resp. ekvivaleného všeobecne záväzného právneho predpisu členského štátu Európskej únie alebo tretej krajiny. Záručná listina môže byť vystavená bankou alebo pobočkou zahraničnej banky alebo zahraničnou bankou (ďalej len „**banka**“). Zo záručnej listiny vystavenej bankou musí vyplývať, že:

- banka uspokojí veriteľa (obstarávateľa podľa bodu 1.1 týchto súťažných podkladov) za dlžníka (uchádzača) v prípadoch, kedy zábezpeka prepadá v prospech obstarávateľa podľa bodu 19.9 týchto súťažných podkladov,
- banka nie je oprávnená uplatniť žiadne námietky voči veriteľovi (obstarávateľovi),
- banková záruka sa použije na úhradu zábezpeky ponuky vo výške podľa bodu 19.1 týchto súťažných podkladov,
- banka sa zaväzuje zaplatiť vzniknutú pohľadávku do 7 dní po doručení výzvy obstarávateľa na zaplatenie, na účet obstarávateľa podľa bodu 19.2 písm. c) týchto súťažných podkladov,
- banková záruka nadobúda platnosť dňom jej vystavenia bankou a vzniká doručením záručnej listiny obstarávateľovi,
- banka ani uchádzač nie sú oprávnení odvolať bankovú záruku počas lehoty viazanosti ponúk,
- platnosť bankovej záruky končí uplynutím lehoty viazanosti ponúk podľa bodu 12.1 týchto súťažných podkladov.

19.3.2 Banková záruka zanikne:

- plnením banky v rozsahu, v akom banka za uchádzača poskytla plnenie v prospech obstarávateľa,
- vrátením bankovej záruky obstarávateľom banke,
- uplynutím doby platnosti, ak si obstarávateľ do uplynutia doby platnosti neuplatnil svoje nároky voči banke vyplývajúce z vystavenej záručnej listiny,
- zrušením postupu zadávania zákazky.

19.3.3 Záručná listina podľa bodu 19.3.1 týchto súťažných podkladov, v ktorej banka písomne vyhlási, že uspokojí obstarávateľa za uchádzača do výšky finančných prostriedkov, ktoré obstarávateľ požaduje ako zábezpeku viazanosti ponuky uchádzača, musí byť súčasťou ponuky. Ak bankovú záruku poskytne zahraničná banka, záručná listina vyhotovená zahraničnou bankou v štátnom jazyku krajiny sídla takejto banky musí byť zároveň doložená úradným prekladom do slovenského jazyka.

19.3.4 Ak záručná listina nie je v ponuke predložená ako originál v elektronickej podobe s kvalifikovaným elektronickým podpisom alebo ako zaručene konvertovaná listina v zmysle ustanovenia § 35 a nasl. zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti

orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov, v takom prípade originál záručnej listiny v listinnej podobe zasiela banka/poistovňa a/alebo uchádzač v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 23.1 týchto súťažných podkladov priamo obstarávateľovi (na adresu kontaktného miesta uvedenú v bode 1.1 týchto súťažných podkladov) v samostatnej uzatvorenej obálke s označením „Zábezpeka“, označením názvu tohto verejného obstarávania a označením „Neotvárať“, pričom uchádzač predkladá v ponuke predkladanej prostredníctvom systému JOSEPHINE len sken originálu záručnej listiny, ktorú od banky obdrží (pričom nepredloženie skenu originálu záručnej listiny nemá negatívny dopad na uchádzača).

19.4 Podmienky poistenia záruky za uchádzača podľa bodu 19.2 písm. b) týchto súťažných podkladov:

19.4.1 Poistenie záruky sa riadi rovnakými alebo obdobnými pravidlami ako poskytnutie bankovej záruky v zmysle predchádzajúcich podbodov bodu 19 týchto súťažných podkladov. Pre odstránenie pochybností sa uvádza, že ustanovenia bodov 19.3.1 až 19.3.4 týchto súťažných podkladov sa analogicky použijú aj na poistenie záruky.

19.5 Podmienky zloženia finančných prostriedkov na bankový účet obstarávateľa podľa bodu 19.2 písm. c) týchto súťažných podkladov:

19.5.1 Finančné prostriedky vo výške podľa bodu 19.1 týchto súťažných podkladov musia byť zložené na účet obstarávateľa, variabilný symbol: **značka (číslo) Vestníka verejného obstarávania bez lomítka**, v ktorom bolo zverejnené oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania, špecifický symbol: **IČO uchádzača**,<sup>1</sup>.

19.5.2 V prípade zloženia finančných prostriedkov prevodným bankovým príkazom musia byť tieto finančné prostriedky **pripísané** na účte obstarávateľa **najneskôr v lehote určenej na predkladanie ponúk** podľa bodu 23.1 týchto súťažných podkladov, aby si obstarávateľ mohol preveriť zloženie takto poskytnutej zábezpeky na svojom účte.

19.5.3 Doba platnosti zábezpeky ponuky poskytnutej zložením finančných prostriedkov na účet obstarávateľa trvá do uplynutia lehoty viazanosti ponúk podľa bodu 12.1 týchto súťažných podkladov.

19.6 Obstarávateľ vráti uchádzačovi zábezpeku podľa podmienok uvedených v ustanovení § 46 ZVO.

19.7 Spôsob zloženia zábezpeky si uchádzač vyberie podľa podmienok zloženia uvedených v bode 19.3 týchto súťažných podkladov. Uchádzač môže tieto spôsoby aj kombinovať.

19.8 Ak záručná listina nebude vypracovaná v zmysle bodu 19.3.1 týchto súťažných podkladov alebo ak nebude súčasťou ponuky, resp. nebude doručená podľa bodu 19.3.4 týchto súťažných podkladov, alebo ak doklad vystavený poisťovňou na účely poistenia záruky nebude vypracovaný v zmysle bodu 19.4.1 týchto súťažných podkladov alebo ak nebude súčasťou ponuky, resp. nebude doručený analogicky podľa bodu 19.3.4 týchto súťažných podkladov, alebo ak finančné prostriedky nebudú podľa bodu 19.5 týchto súťažných podkladov zložené na účte obstarávateľa spôsobom podľa bodu 19.5.1 a 19.5.2 týchto súťažných podkladov, bude ponuka hodnotená ako nespĺňajúca náležitosti ponuky a bude zo súťaže vylúčená.

<sup>1</sup> Ak je uchádzač z inej krajiny ako Slovenská republika a IČO nepozostáva len z číslic, ale aj z písmen a/alebo iných znakov, uvádza v rámci špecifického symbolu iba číslice z prideleného IČO, a to v poradí v akom idu za sebou.

- 19.9 Zábezpeka prepadne v prospech obstarávateľa, ak uchádzač:
- odstúpi od svojej ponuky v lehote viazanosti ponúk alebo
  - neposkytne súčinnosť alebo odmietne uzavrieť zmluvu podľa § 56 ods. 8 až 15 ZVO v lehote viazanosti ponúk.

## 20. Mena a ceny uvádzané v ponuke

- 20.1 Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa tento zákon vykonáva a týmto spôsobom zostavená cena musí byť špecifikovaná ako pevne daná. Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena bude vyjadrená v eurách s presnosťou na dve desatinné miesta.
- 20.2 Uchádzač uvedie navrhovanú zmluvnú cenu v súlade s časťou C - Spôsob určenia ceny.
- 20.3 Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, upozorní na túto skutočnosť v Návrhu na plnenie kritérií (príloha č. 1 týchto súťažných podkladov).

## 21. Vyhotovenie ponuky

- 21.1 Všetky súčasti ponuky podľa bodu 18.1 týchto súťažných podkladov sa vyhotovujú elektronicky a posielajú sa prostredníctvom systému JOSEPHINE. V prípade predloženia listinnej formy ponuky, uchádzač nespĺní podmienky predloženia ponuky, pokiaľ ide o komunikačný formát a určený spôsob a bude vylúčený.
- 21.2 Uchádzači vo svojej ponuke označia, ktoré informácie sú obchodným tajomstvom alebo dôvernými informáciami v zmysle § 22 ods. 1 ZVO a/alebo podľa bodu 31.2 týchto súťažných podkladov (uchádzač vyplní na ten účel prílohu č. 4 súťažných podkladov).
- 21.3 Každá úplná ponuka musí byť vyhotovená v slovenskom jazyku alebo v českom jazyku; bod 17.2 týchto súťažných podkladov tým nie je dotknutý.

**Časť IV.**  
**Predkladanie ponúk**

**22. Spôsob predkladania ponúk**

22.1 Uchádzač **doručí ponuku elektronicky, prostredníctvom systému JOSEPHINE.**

22.2 Obstarávateľ odporúča záujemcom predložiť ponuku v dostatočnom časovom predstihu pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk.

**23. Lehota na predkladanie ponúk**

23.1 Lehota na predkladanie ponúk: **07.10.2021 do 8.30 hod.**

**24. Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky**

24.1 Uchádzač môže predloženú ponuku dodatočne doplniť, zmeniť alebo odvolať do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 23.1 týchto súťažných podkladov.

24.2 Pre doplnenie alebo zmenu elektronickej ponuky sú záväzné a určujúce aktuálne platné pokyny a príručky, voľne dostupné na portáli <https://josephine.proebiz.com/sk/>.



**Časť V.****Otváranie a vyhodnotenie ponúk****25. Otváranie ponúk**

25.1 Otváranie ponúk sa uskutoční dňa **07.10.2021 o 9.00 hod.** na adrese:

**Verejné prístavy, a. s.**

Prístavná 10, 821 09 Bratislava, Slovenská republika

25.2 Otváranie ponúk bude realizované verejne a obstarávateľ umožní účasť na otváraní všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk, pričom uchádzač (fyzická osoba), štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba) alebo poverený zástupca uchádzača sa preukáže preukazom totožnosti a ak jej funkciu nie je možné overiť z verejne dostupných údajov obchodného registra ([www.orser.sk](http://www.orser.sk)) aj originálom alebo overenou kópiou dokladu uchádzača o oprávnení podnikáť; v prípade povereného zástupcu uchádzača aj originálom alebo overenou kópiou splnomocnenia na zastupovanie.

25.3 V prípade výnimočného stavu, núdzového stavu, mimoriadnej situácie alebo ak obstarávateľ prijme opatrenia na zabránenie šírenia ochorenia súvisiaceho s pandémiou týkajúcou sa COVID-19, obstarávateľ si vyhradzuje právo realizovať otváranie ponúk dištančne (online), a to prostredníctvom systému JOSEPHINE. O takejto forme otvárania ponúk bude obstarávateľ uchádzačov vopred informovať.

25.4 Obstarávateľ na otváraní ponúk zverejní obchodné mená alebo názvy, sídla, miesta podnikania alebo adresy pobytov všetkých uchádzačov a ich návrhy na plnenie kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslou, určených obstarávateľom na vyhodnotenie ponúk; ostatné údaje uvedené v ponuke sa nezverejňujú.

25.5 Obstarávateľ v súlade s ustanovením § 52 ods. 3 ZVO najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa otvárania ponúk, pošle všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuky v lehote na predkladanie ponúk, zápisnicu z otvárania ponúk. Zápisnica obsahuje údaje zverejnené na otváraní ponúk.

**26. Vyhodnotenie ponúk a vyhodnotenie splnenia podmienok účasti**

26.1 Ponuky uchádzačov sa budú vyhodnocovať v súlade s § 66 ods. 7 ZVO (vyhodnotenie splnenia podmienok účasti a vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky sa uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk).

26.2 Pri vyhodnocovaní ponúk postupuje komisia len podľa kritérií na vyhodnotenie ponúk uvedených v týchto súťažných podkladoch (časť E - Kritériá na hodnotenie ponúk a spôsob ich uplatnenia).

26.3 Obstarávateľ bude posudzovať splnenie podmienok účasti a splnenie požiadaviek na predmet zákazky v súlade so ZVO u uchádzača, ktorý sa umiestnil na prvom mieste (prípadne u ďalších uchádzačov v súlade so ZVO).

**27. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk**

- 27.1 Ak nedošlo k predloženiu dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti skôr, obstarávateľ po prvotnom vyhodnotení ponúk v zmysle bodu 26.1 a 26.2 týchto súťažných podkladov vyhodnotí doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti uchádzačom, ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí (prípadne ďalšom uchádzačovi v súlade so ZVO), predložené na základe písomnej žiadosti obstarávateľa v lehote nie kratšej ako 5 pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti, a to v súlade s § 40 ZVO. Požiadavky na predmet zákazky verejný obstarávateľ vyhodnotí podľa § 53 ZVO.
- 27.2 Obstarávateľ po vyhodnotení ponúk, po skončení postupu podľa bodu 27.1 týchto súťažných podkladov a po odoslaní všetkých oznámení o vylúčení uchádzača, bezodkladne písomne oznámi všetkým uchádzačom, ktorých ponuky sa vyhodnocovali, výsledok vyhodnotenia ponúk, vrátane poradia uchádzačov a súčasne uverejní informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk a poradie uchádzačov v profile. Úspešnému uchádzačovi oznámi, že jeho ponuku prijíma. Neúspešnému uchádzačovi oznámi, že neuspel a dôvody neprijatia jeho ponuky. Zároveň neúspešnému uchádzačovi v informácii o výsledku vyhodnotenia ponúk uvedie aj identifikáciu úspešného uchádzača, informáciu o charakteristikách a výhodách prijatej ponuky a lehotu, v ktorej môže byť doručená námietka.

## Časť VI. Uzavretie zmluvy

### 28. Súčinnosť úspešného uchádzača potrebná na uzatvorenie zmluvy

- 28.1 Uchádzač je povinný poskytnúť obstarávateľovi riadnu súčinnosť potrebnú na uzavretie zmluvy tak, aby mohla byť uzavretá do 10 pracovných dní odo dňa uplynutia lehôt určených ZVO, ak bol na jej uzavretie písomne vyzvaný.
- 28.2 Obstarávateľ vyžaduje, aby úspešný uchádzač poskytol obstarávateľovi v rámci súčinnosti na základe výzvy obstarávateľa okrem iného zoznam všetkých známych subdodávateľov v ktoromkoľvek rade, ktorí sú partnermi verejného sektora (spĺňajú definičné znaky partnera verejného sektora podľa relevantných ustanovení § 2 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora v znení neskorších predpisov) a budú sa podieľať na plnení predmetu zmluvy, a to v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu, sídlo alebo miesto podnikania a identifikačné číslo, ak bolo pridelené.
- 28.3 Uchádzač v rámci súčinnosti na uzatvorenie zmluvy predkladá obstarávateľovi v súlade s časťou D - Obchodné podmienky aj zoznam všetkých známych priamych subdodávateľov a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia, ktorý sa stane prílohou č. 3 zmluvy.

### 29. Uzavretie zmluvy

- 29.1 Uzavretá zmluva nesmie byť v rozpore so súťažnými podkladmi a s ponukou predloženou úspešným uchádzačom. Obstarávateľ uzavrie zmluvu s úspešným uchádzačom na základe výsledku vyhodnotenia ponúk. Zmluva nadobúda účinnosť nasledujúci deň po dni zverejnenia v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Podmienky účinnosti zmluvy sú ďalej upravené v časti D - Obchodné podmienky.
- 29.2 Úspešný uchádzač je povinný poskytnúť obstarávateľovi riadnu súčinnosť, potrebnú na uzavretie zmluvy s úspešným uchádzačom tak, aby mohla byť uzatvorená do 10 pracovných dní odo dňa uplynutia lehoty podľa ustanovení § 56 ods. 2 až 7 ZVO, ak bol na jej uzatvorenie písomne vyzvaný obstarávateľom.
- 29.3 Ak úspešný uchádzač odmietne uzavrieť zmluvu alebo nie sú splnené povinnosti podľa § 56 ods. 8 ZVO, obstarávateľ môže uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ako druhý v poradí.
- 29.4 Ak uchádzač, ktorý sa umiestnil ako druhý v poradí odmietne uzavrieť zmluvu alebo neposkytne obstarávateľovi riadnu súčinnosť potrebnú na ich uzavretie tak, aby mohla byť zmluva uzavretá do 10 pracovných dní odo dňa, keď bol na jej uzavretie písomne vyzvaný, obstarávateľ môže uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ako tretí v poradí.
- 29.5 Uchádzač, ktorý sa umiestnil ako tretí v poradí, je povinný poskytnúť obstarávateľovi riadnu súčinnosť, potrebnú na uzavretie zmluvy tak, aby mohla byť zmluva uzavretá do 10 pracovných dní odo dňa, keď bol na jej uzavretie písomne vyzvaný.

**Časť VII.****Zrušenie použitého postupu zadávania zákazky****30. Zrušenie použitého postupu zadávania zákazky**

- 30.1 Obstarávateľ je povinný zrušiť vyhlásený postup zadávania nadlimitnej zákazky v prípadoch stanovených ZVO.
- 30.2 Obstarávateľ môže zrušiť verejné obstarávanie alebo jeho časť aj vtedy, ak sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo verejné obstarávanie, ak sa v priebehu postupu verejného obstarávania vyskytli dôvody hodné osobitného zreteľa, pre ktoré nemožno od obstarávateľa požadovať, aby vo verejnom obstarávaní pokračoval, najmä ak sa zistilo porušenie ZVO, ktoré má alebo by mohlo mať zásadný vplyv na výsledok verejného obstarávania, ak nebolo predložených viac ako dve ponuky alebo ak navrhované ceny v predložených ponukách sú vyššie ako predpokladaná hodnota. Ak bola predložená len jedna ponuka a obstarávateľ nezrušil verejné obstarávanie alebo jeho časť, je povinný zverejniť v profile odôvodnenie, prečo verejné obstarávanie nezrušil.
- 30.3 Obstarávateľ je povinný bezodkladne upovedomiť všetkých uchádzačov alebo záujemcov o zrušení použitého postupu zadávania zákazky alebo jeho časti s uvedením dôvodu a oznámiť postup, ktorý použije pri zadávaní zákazky na pôvodný predmet zákazky.
- 30.4 Obstarávateľ v oznámení o výsledku verejného obstarávania uvedie, či zadávanie zákazky bude predmetom opätovného uverejnenia.

**Časť VIII.****Dôvernosc a etické podmienky****31. Dôvernosc procesu verejného obstarávania**

- 31.1 Informácie, týkajúce sa preskúmania, vysvetľovania, vyhodnocovania ponúk, odporúčaní na prijatie ponuky úspešného uchádzača, sú dôverné. Členovia komisie na vyhodnotenie ponúk a zodpovedné osoby obstarávateľa nesmú/nebudú počas prebiehajúceho procesu superreverznej verejnej súťaže poskytovať alebo zverejňovať uvedené informácie o obsahu ponúk ani uchádzačom, ani žiadnym iným tretím osobám.
- 31.2 Obstarávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o obchodnom tajomstve a o informáciách označených ako dôverné, ktoré mu uchádzač alebo záujemca poskytol. Na tento účel uchádzač alebo záujemca označí, ktoré skutočnosti sú obchodným tajomstvom. Za dôverné informácie je v súlade so ZVO možné označiť výhradne technické riešenia a predlohy, návody, výkresy, projektové dokumentácie, modely, spôsob výpočtu jednotkových cien a ak sa neuvádzajú jednotkové ceny ale len cena, tak aj spôsob výpočtu ceny a vzory. Týmto ustanoveniami nie sú dotknuté ustanovenia ZVO, ukladajúce povinnosť obstarávateľa oznamovať či zasielať Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „úrad“) dokumenty a iné oznámenia, ako ani ustanovenia ukladajúce obstarávateľovi, a úradu povinnosť zverejňovať dokumenty a iné oznámenia podľa ZVO a tiež povinnosti zverejňovania podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 31.3 Obstarávateľ bude plniť informačné povinnosti voči úradu, prípadne voči tretím osobám tak, ako mu tieto vyplývajú zo ZVO.
- 31.4 Ponuky uchádzačov ani ich jednotlivé časti, nebude možné použiť bez predchádzajúceho súhlasu uchádzača; povinnosti podľa ZVO týmto nie sú dotknuté.
- 31.5 Uchádzač, ktorého ponuka bude prijatá a s ktorým bude uzavretá zmluva (ďalej len „**zmluvný dodávateľ**“), akýkoľvek iný dodávateľ, s ktorým je/bude zmluvný dodávateľ prepojený alebo ku ktorému je/bude pridružený (ďalej len „**pridružený podnik**“), jeho dodávateľa vo vzťahu k plneniu uzavretej zmluvy (ďalej len „**subdodávateľ**“), vrátane ich pracovníkov, budú povinní dodržiavať mlčanlivosť vo vzťahu ku skutočnostiam, zisteným počas plnenia zmluvy/účinnosti zmluvy, resp. súvisiace s predmetom plnenia zmluvy. Všetky dokumenty, ktoré zmluvný dodávateľ od obstarávateľa prijme alebo zmluvný dodávateľ, pridružený podnik alebo jeho subdodávateľa, vrátane ich pracovníkov vyhotovia podľa požiadaviek obstarávateľa a v súlade s uzavretou zmluvou, budú dôverné a nebude možné ich použiť bez predchádzajúceho súhlasu obstarávateľa.

**32. Etické podmienky**

- 32.1 Uchádzač nesmie byť v konflikte záujmov a nesmie mať nijaké spojenie na ostatných uchádzačov zúčastnených v tomto zadávaní zákazky.

**Časť IX.****Informácie pre dotknuté osoby o spracúvaní ich osobných údajov**

33. Informácie pre dotknuté osoby, ktorých osobné údaje sú spracúvané v procese verejného obstarávania [podľa nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)]
- 33.1 Identifikačné a kontaktné údaje obstarávateľa – prevádzkovateľa:
- Verejné prístavy, a. s.**  
Prístavná 10, 821 09 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 36 856 541
- 33.2 Kontaktné údaje zodpovednej osoby:
- Verejné prístavy, a. s.**  
Prístavná 10, 821 09 Bratislava, Slovenská republika
- kontaktná osoba: Anton Max  
e-mail: anton.max@vpas.sk
- 33.3 Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie povinností súvisiacich s verejným obstarávaním, evidenciu všetkých dokumentov súvisiacich s procesom verejného obstarávania, evidenciu požiadaviek na nákup tovaru a služieb a zabezpečenie stavebných prác.
- 33.4 Právnym základom spracúvania osobných údajov je ZVO.
- 33.5 Prijemcom osobných údajov nie je nikto; spracúvané osobné údaje nebudú nikam postupované. Osobné údaje môžu byť sprístupnené výlučne orgánom verejnej moci v rozsahu ich pôsobnosti (napr. Úradu pre verejné obstarávanie).
- 33.6 Osobné údaje sú spracúvané len v rámci Európskej únie.
- 33.7 Osobné údaje spracúva výlučne Obstarávateľ
- 33.8 Osobné údaje sa uchovávajú 10 rokov odo dňa odoslania oznámenia o výsledku verejného obstarávania do Úradného vestníka Európskej únie a Vestníka verejného obstarávania, ak osobitný predpis v súvislosti s týmto verejným obstarávaním neustanovuje inak.
- 33.9 Dotknuté osoby majú právo požadovať od obstarávateľa ako prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, ktoré sa ich týkajú, právo na opravu osobných údajov a právo podať sťažnosť dozornému orgánu (Úrad na ochranu osobných údajov).
- 33.10 Nakoľko osobné údaje sú spracúvané na základe zákonnej povinnosti obstarávateľa, dotknuté osoby nemajú právo na vymazanie osobných údajov, na obmedzenie spracúvania osobných údajov, nemajú právo namietať spracúvanie osobných údajov a právo kedykoľvek odvolať súhlas na spracúvanie osobných údajov.
- 33.11 Pri spracúvaní osobných údajov nedochádza k automatizovanému individuálnemu rozhodovaniu vrátane profilovania.

33.12 Poskytovanie osobných údajov je zákonnou požiadavkou pre zapojenie sa hospodárskeho subjektu do procesu verejného obstarávania. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť zúčastniť sa procesu verejného obstarávania.

**ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY**  
(ZÁKAZKA NA POSKYTNUTIE SLUŽIEB)

# **SUPERREVERZNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ**

## **B. OPIS PREDMETU ZÁKAZKY**

PREDMET ZÁKAZKY:

**Štúdia realizovateľnosti pre verejný prístav Bratislava**



## 1. PREDMET ZÁKAZKY

Predmetom zákazky je vypracovanie Štúdie realizovateľnosti pre verejný prístav Bratislava, pozostávajúcej z:

- Technickej štúdie,
- Analýzy nákladov a výnosov (Cost Benefit Analysis - ďalej aj ako „CBA“),
- Posúdenia vplyvov na životné prostredie (EIA, AA, WFD, CCAVRA)

Pre účely tejto zákazky sa pod pojmom „Verejný prístav Bratislava“ rozumie:

- nákladný prístav, vymedzený r.km 1867,29 až r.km 1862,00 a taktiež
- osobný prístav, vymedzený r.km 1870,00 až r.km 1867,00



Nákladný prístav Bratislava



Osobný prístav Bratislava

## 2. VYSVETLENIE POJMOV A SKRATIEK

- CEF: Nástroj na prepájanie Európy - program Európskej Únie, ktorý umožňuje financovať prípravu a realizáciu projektov spoločného záujmu v rámci politiky transeurópskych sietí (ďalej len „TEN-T“) v sektoroch dopravy, energetiky a telekomunikácií
- CBA – Analýza nákladov a výnosov
- EIA: Posudzovanie vplyvov na životné prostredie - hodnotenie v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2011/92 / EÚ (v znení smernice 2014/52 / EÚ) „o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na prostredie“
- AA – Appropriate Assessment / Primerané posúdenie – posúdenie v súlade so smernicou Rady 92/43 / EHS o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín) a so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/147 / ES o ochrane voľne žijúceho vtáctva)
- WFD - Water Framework Directive – posúdenie v súlade so SMERNICOU 2000/60/ES EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY z 23. októbra 2000, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva.
- CCAVRA - Climate Change Adaptation Vulnerability and Risk Assessment – Posúdenie súladu navrhovanej činnosti so Stratégiou adaptácie Slovenskej republiky na zmenu klímy (aktualizovaná uznesením vlády SR č. 478/2018) v súlade s príslušnými usmerneniami JASPERS a Európskej komisie (bod 12 ďalej v texte)
- European Climate, Infrastructure and Environment Executive Agency / Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie
- JASPERS - Joint Assistance to Support Projects in European Regions / Spoločná pomoc na podporu projektov v európskych regiónoch
- PÚ SR – Pamiatkový úrad Slovenskej republiky
- NKP – národná kultúrna pamiatka
- STM – Slovenské technické múzeum
- Zákon o posudzovaní vplyvov - zákon č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- Vykonávacie Nariadenie Komisie ES 207/2015 ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013, pokiaľ ide o vzor správy o pokroku, formát na predkladanie informácií o veľkom projekte atď.
- Zákon o vodách - zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov.

## 3. ZDÔVODNENIE ZÁKAZKY

Štúdiu realizovateľnosti predchádzalo vypracovanie dokumentu Stratégia rozvoja verejného prístavu Bratislava – Fáza II (2020) (ďalej aj len „**Masterplan II**“). Ten definoval dlhodobú koncepciu rozvoja verejného prístavu Bratislava, rešpektujúc pritom špecifiká, ktoré vyplývajú zo súčasného stavu v prístave.

Jednou z rozhodujúcich iniciatív Európskej komisie smerujúcich k zvýšeniu konkurencieschopnosti dopravy a k zníženiu environmentálneho zaťaženia je Biela kniha Európskej komisie o vytvorení konkurencieschopného dopravného systému efektívne využívajúceho zdroje. Nedostatočne využívané vnútrozemské vodné cesty majú hrať čoraz dôležitejšiu úlohu, najmä pri preprave tovaru do vnútrozemia a pri spájaní európskych morí. 30 % cestnej nákladnej dopravy nad 300 km by sa malo do roku 2030 previesť na iné druhy dopravy (na železničnú či vodnú); do roku 2050 by to malo byť viac ako 50 %. Tieto objemy však v súčasnosti prebiehajú prehodnocovaním v rámci nového Európskeho dohovoru European Green Deal, Európskej Komisie, ktorý je podporený investíciami do ekologických technológií, udržateľných riešení a nových podnikov. Cieľom dohovoru je zlepšiť kvalitu života ľudí, urobiť Európu klimaticky neutrálnou (2050) a chrániť naše prirodzené prostredie sú rozhodnutia, z ktorých budú mať prospech ľudia, planéta Zem i hospodárstvo, keďže v súčasnej dobe je 25 % emisií vytváraných z dopravy. Dohovor stanovuje hodnotu presunu objemu z cestnej dopravy na environmentálne priateľskejšie druhy dopravy až do výšky 70 % (do roku 2050).

Do budúcnosti je predpokladaný dynamickejší rozvoj prekládkovej činnosti, spojený s jej väčšou diverzifikáciou. Majoritný podiel prekládkových výkonov zostáva zachovaný pri aktuálne prevládajúcich segmentoch hromadného tovaru pre hutnícky, oceliarsky a petrochemický priemysel, avšak vyšší potenciál identifikuje aj v doteraz nerozvinutých segmentoch ako je kusový tovar v podobe automobilov alebo prepravy kontajnerov.

Vzhľadom na uvedené ako aj z dôvodu potreby reflexie na nové legislatívne požiadavky v oblasti znižovania dopadov činnosti prístavu na životné prostredie a zvyšovania kvality služieb verejného prístavu je potrebné, aby verejný prístav prešiel modernizáciou. Návrh modernizácie je však nevyhnutné spracovať v rozsahu zodpovedajúcom možnostiam vodnej cesty, ale aj dopytu trhu v tomto regióne. Modernizácia prístavu Bratislava má za cieľ okrem priblíženia sa štandardom Európskej únie, najmä zabezpečiť, aby prístav adresne reagoval na potreby trhu v oblasti dopytu po službách prekládky nákladného tovaru.

Z európskeho nariadenia č. 1315/2013 z 11. decembra 2013 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete vyplýva, že:

- Transeurópska dopravná sieť by vďaka svojmu veľkému rozsahu mala poskytnúť základňu pre rozsiahle zavádzanie nových technológií a inovácií, ktoré môžu napríklad prispieť k zvýšeniu celkovej účinnosti európskeho dopravného sektora a obmedziť jeho uhlíkový stopu.
- Transeurópska dopravná sieť musí zabezpečiť účinnú multimodalitu s cieľom umožniť pre cestujúcich a tovar lepšiu a udržateľnejšiu voľbu medzi druhmi dopravy a umožniť konsolidáciu veľkých objemov prepravovaných na dlhé vzdialenosti.

#### 4. HLAVNÉ CIELE

Cieľom požadovaných služieb je spracovanie štúdie realizovateľnosti smerom k modernizácii a rozvoju bratislavského prístavu s cieľom dosiahnuť tieto kľúčové ciele:

- Zlepšenie intermodality a celkovej efektívnosti prístavov s cieľom prilákať väčší dopyt po náklade a zvýšiť podiel prepravy po vnútrozemských vodných cestách na Slovensku, čo ďalej prispeje k ekologizácii a dekarbonizácii dopravy.
- Presun manipulácie s nákladom z bezprostrednej blízkosti centra Bratislavy uvoľniť priestor aktivitám zodpovedajúcim mestskému rozvoju, ako sú osobná doprava a voľnočasové aktivity.

## 5. KLÚČOVÉ ZÚČASTNENÉ SUBJEKTY

Okrem obstarávateľa budú do vypracovania štúdie realizovateľnosti aktívne zapojení nasledovné kľúčové zúčastnené subjekty:

- Výkonná agentúra pre inovácie a siete (CINEA), ktorá bude pozorne monitorovať súlad návrhov štúdie s príslušnými politikami EÚ spolu s fyzickým a finančným pokrokom štúdie a dosiahnutím mílnikov dohody o CEF
- JASPERS, ktorý obstarávateľovi poskytne technickú pomoc na zabezpečenie kvality výstupov
- Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky ako dozorný orgán obstarávateľa a ako príslušné ministerstvo v oblasti dopravy
- Ostatné príslušné subjekty (napr. Ministerstvo životného prostredia slovenskej republiky atď.)

S cieľom zaručiť bezproblémovú a efektívnu spoluprácu a rozhodovanie, obstarávateľ vytvorí pracovnú skupinu zahŕňajúcu všetky príslušné kľúčové subjekty.

Vo vyššie uvedených súvislostiach obstarávateľ upozorňuje dodávateľa na potrebu výstupy štúdie realizovateľnosti priebežne konzultovať, vrátane požadovaných verejných konzultácií v rámci schvaľovacieho procesu EIA. Priebežne vznesené pripomienky bude dodávateľ viesť v samostatnom elektronickom katalógu pripomienok (napr. vo forme súboru EXCEL), pre každú časť štúdie realizovateľnosti (Technická štúdia, CBA – Analýza nákladov a výnosov, Posúdenie vplyvov na životné prostredie) spolu s údajmi o ich zapracovaní.

## 6. ČLENENIE ŠTÚDIE REALIZOVATEĽNOSTI

### 6.1. ÚVODNÁ FÁZA PROJEKTU

Na začiatku projektu sa uskutoční úvodné stretnutie, na ktorom sa stanovia priority projektu a predstaví sa projektový tím na strane dodávateľa a taktiež na strane obstarávateľa (kľúčoví odborníci). Na stretnutí sa tiež prediskutuje odovzdanie informácií a dohodne sa harmonogram stretnutí. Dodávateľ vopred rozošle program úvodného stretnutia.

V súvislosti s vyššie uvedeným stretnutím a do 7 dní od dátumu stretnutia bude zorganizovaná návšteva prístavu Bratislava. Účelom tejto návštevy je lepšie porozumieť prístavným činnostiam, manipulácii s nákladom a preprave cestujúcich v prístave (vrátane aspektov interoperability a prepojenia so železničnou a cestnou sieťou), nadviazať prvé kontakty s prevádzkovateľmi prístavu a kľúčovými zainteresovanými stranami pracujúcich v prístave a predbežne identifikovať príslušné kritické body.

Dodávateľ predloží obstarávateľovi návrh úvodnej správy. Úvodná správa bude okrem iného obsahovať:

- Metodiku postupu počas celého trvania projektu, pokrývajúcu všetky aktivity projektu.
- Podrobný harmonogram aktivít projektu vrátane predkladania výstupov a alokácie zdrojov pre jednotlivé aktivity projektu. V tejto súvislosti je mimoriadne dôležité jasne uviesť v harmonograme kroky postupu EIA, ako sú:
  - Prípravný materiál a predloženie Zámeru EIA (vrátane zváženia cezhraničných vplyvov)
  - Identifikácia ďalších informácií a materiálov potrebných pre proces EIA
  - Príprava Zámeru EIA / alebo jej častí (vrátane WFD, AA, CCAVRA atď.)
  - Interné konzultácie a zapracovanie pripomienok
  - Verejné konzultácie a vysporiadanie sa s pripomienkami
  - Vydané Záverečného stanoviska EIA
- Upresnenie podmienok spolupráce, komunikácia a zoznam kontaktov pre všetkých kľúčových osôb
- Plán zapojenia zúčastnených strán (stakeholderov) a komunikácie s nimi
- Predbežné zistenia založené na návšteve prístavu
- Register rizík a matica hodnotenia rizík, ktorá zdôrazňuje a hodnotí riziká projektu a opatrenia na jeho zmiernenie, s osobitným dôrazom na významné riziká
- Časový harmonogram krokov Dodávateľa, na ktoré má vplyv.

Úvodná správa projektu správa sa aktualizuje na základe pripomienok obdržaných od Objdnávateľa (poskytnutých Dodávateľovi do 10 dní od prijatia správy) a v konečnej podobe sa predloží do 10 dní od prijatia pripomienok.

Po ukončení úvodnej fázy projektu budú služby poskytované prostredníctvom tejto zmluvy prebiehať tak, ako je opísané v nasledujúcich častiach 6.2 - 6.5.

## 6.2. PRÍPRAVA TECHNICKEJ ŠTÚDIE

### 6.2.1 ANALÝZA PREDCHÁDZAJÚCICH ŠTÚDIÍ A INEJ PRÍSLUŠNEJ DOKUMENTÁCIE - ZBER ÚDAJOV

Obstarávateľ sprístupňuje už počas fázy predkladania ponúk predchádzajúce štúdie, s osobitným dôrazom na Master plan II a naväzujúcu SEA, spolu s príslušnými dokumentami a metodikami, ktoré sú uvedené v tejto časti súťažných podkladov.

Okrem vyššie uvedeného úspešný uchádzač dostane počas prípravnej fázy (kapitola 6.1) nasledovné podklady:

- Nájomné zmluvy
- Štúdia - Verejný terminál intermodálnej prepravy Bratislava
- Rôzne štúdie týkajúce sa osobnej dopravy, rozvoja nábrežia a výstavby v bratislavskom prístave (minimálne v rozsahu ako je uvedené v bode 12. Opisu predmetu zákazky)
- Due Diligence (hlbková ekonomická analýza) vysporiadania majetkovo právnych vzťahov vo verejnom prístave Bratislava

Dodávateľ extrahuje údaje z poskytnutých dokumentov a stratégií, vykoná úpravy, kompilácie a aktualizáciu údajov tak, aby vyhovovali konkrétnemu účelu súčasného projektu. Následne predloží obstarávateľovi súhrnnú informáciu o záveroch z uvedenej analýzy.

Víťazný uchádzač bude zodpovedný za identifikáciu relevantných súborov údajov potrebných v rôznych fázach štúdie uskutočniteľnosti. Ak je pre prístup k údajom požadovaná podpora zo strany Obstarávateľa, ten poskytne potrebnú súčinnosť a podporu.

### **6.2.2 POSÚDENIE SÚČASNEJ SITUÁCIE V PRÍSTAVE BRATISLAVA**

Dodávateľ vykoná podrobné hodnotenie súčasnej situácie týkajúcej sa rôznych prvkov prístavu (infraštruktúra, superštruktúra a vybavenie, prístupy po železnici a ceste, prevádzkové postupy atď.), vrátane všetkých environmentálnych aspektov (kvalita ovzdušia, voda, pôda), ekosystémy, biodiverzita a ochrana prírody, odpadové hospodárstvo, hluk, ochrana kultúrneho dedičstva, dopady zmeny podnebia).

Pokiaľ ide o vyššie uvedené hodnotenie, dodávateľ využije prácu už vykonanú v rámci Maste planu II a príslušnej SEA, mal by však zhromaždiť aj ďalšie informácie v rozsahu potrebnom na účely tohto projektu.

V súvislosti s hodnotením súčasnej situácie konzultant zhromaždí z existujúcich štúdií a prieskumov tieto údaje pre oblasť prístavu:

- Údaje týkajúce sa topografie a batymetrie
- Informácie o usadeninách
- Hydrologické údaje a údaje o povodniach
- Geologické a geotechnické údaje
- Údaje o životnom prostredí
- Údaje o klíme

### **6.2.3 NOVÉ MODELY VLASTNÍCTVA / PREVÁDZKY PRÍSTAVU**

Dodávateľ vykoná dôkladnú analýzu všetkých aspektov a dôsledkov existujúcich nájomných zmlúv, so zameraním najmä na:

- Technické aspekty (rozdelenie vlastníctva infraštruktúry, superštruktúry a vybavenia, ich stav atď.)
- Finančné aspekty (finančné hodnotenie obstarávateľa a operátorov prístavu, predbežné ocenenie aktív prístavu)
- Právne aspekty (napr. súlad s vnútroštátnymi a európskymi pravidlami hospodárskej súťaže, otázkami štátnej pomoci, inými záväznými predpismi atď.)

Na základe vyššie uvedenej analýzy a príslušných záverov vrátane identifikácie kritických faktorov a rizík dodávateľ navrhne:

- Plynulý prechod na nové nastavenie vlastníckych vzťahov a koncesné / nájomné zmluvy prostredníctvom otvorených a nediskriminačných postupov bez prerušenia prevádzky prístavu. V tejto súvislosti dodávateľ naštuduje, predstaví a vyhodnotí rôzne modely vlastníctva a prevádzky prístavu.

Finančné a ekonomické dopady týchto modelov budú kvantifikované ako súčasť CBA.

- Implementáciu preferovanej možnosti štúdie uskutočniteľnosti v nasledujúcom programovom období (2021 - 2027) využitím finančných prostriedkov EÚ a prilákaním súkromných investícií od silných európskych / medzinárodných prístavných a logistických operátorov. Predbežná identifikácia týchto operátorov bude súčasťou rozsahu práce dodávateľa v tejto časti.

Posúdenie súčasnej situácie týkajúcej sa nájomných zmlúv a príslušné závery musia byť k dispozícii včas, aby poskytli vstup do analýzy možností (kapitola 6.2.5 ďalej), najmä pokiaľ ide o kritické obmedzenia, ktoré je potrebné zohľadniť.

#### 6.2.4 DOPYTOVÁ ANALÝZA

Analýza dopytu už bola vykonaná ako súčasť Masterplanu II v súvislosti s nákladnou dopravou. Táto analýza by sa mala rozšíriť / aktualizovať s prihliadnutím na národný plán dopravy a ďalšie potenciálne zdroje (napr. Aktualizovaná štúdia pre koridor Rýn - Dunaj), ako aj o vplyvy pandémie Covid-19.

Okrem uvedenej analýzy dopytu bude vykonaná:

- Analýza dopytu vrátane adekvátnej analýzy trhu v súvislosti s vývojom verejného terminálu intermondálnej prepravy v prístave Bratislava
- Analýza dopytu bude spracovaná aj pre oblasť vodnej dopravy, vrátane osobnej lodnej dopravy a výletnej dopravy. Pokiaľ ide o výletnú dopravu, spolu s hodnotením historických údajov o premávke je nevyhnutná aj analýza trhu, s cieľom pochopiť jeho fungovanie (napr. typické trasy a trvanie plavby po Dunaji, ataktivita / konkurencieschopnosť Bratislavy v porovnaní so susednými destináciami, ako sú Viedeň, Budapešť atď.).
- Analýza posúdi aj dopyt po službách maríny, trendy v tomto druhu činnosti, historické údaje atď.

Analýza dopytu je rozhodujúcou súčasťou štúdie a dodávateľ v potrebnom rozsahu použije aj vhodné nástroje modelovania dopravy na zabezpečenie primeraných predpovedí pre vyššie uvedené segmenty trhu na časový horizont 30 rokov. Prístup k analýze dopytu musí byť teda jasne predstavený ako súčasť metodického prístupu (kapitola 6.1).

Analýza dopytu po vyššie uvedených segmentoch dopravy musí zohľadňovať príslušné ustanovenia prílohy III (oddiel 2.1.4) k nariadeniu ES 207/2015. Analýza dopytu bude vykonaná pre každú možnosť podľa kapitoly 6.2.5.

#### 6.2.5 ANALÝZA MOŽNOSTÍ - PREDBEŽNÝ NÁVRH

Analýza strategických možností vo všeobecnej rovine už bola vypracovaná v rámci Masterplanu II a to pomocou mutikriteriálnej analýzy. Na základe záverov Masterplanu II a ďalších vykonaných analýz, po posúdení aktuálnej situácie a prípadných rizík a obmedzení dodávateľ vypracuje technické možnosti modernizácie a rozvoja prístavu.

Dodávateľ pri tom vezme do úvahy:

- Obmedzenia lokality vrátane environmentálnych obmedzení
- Využitie pozemkov / posúdenie nutnosť vyvlastnenia
- Prevádzkové aspekty
- Technické aspekty

- Environmentálne aspekty vrátane aspektov zmeny podnebia
- Inštitucionálne aspekty
- Relevantné náklady a prínosy

Súčasne s touto úlohou musí dodávateľ vykonať analýzu medzier medzi zhromaždenými údajmi (kapitola 6.2.1 a 6.2.2) a údajmi nevyhnutnými na vykonanie analýzy možností modernizácie a predbežného návrhu. Akékoľvek ďalšie zisťovanie, ktoré dodávateľ uzná za potrebné na základe záverov analýzy medzier vykoná a zpríslušné závery zohľadní sa pri analýze možností modernizácie a rozvoja. Príslušné náklady sú už zahrnuté v hodnote tejto zákazky. V zmysle uvedeného dodávateľ vypracuje najmenej dve (2) a maximálne tri (3) úplné možnosti modernizácie a rozvoja verejného prístavu Bratislava, ktoré v plnej miere zhodnotí v rámci analýzy CBA.

Na zabezpečenie primeraného posúdenia, dodávateľ pre každú z možností modernizácie vo forme predbežného návrhu vypracuje:

- Situačný náčrt súčasného stavu územia na základe katastrálnej mapy vrátane parcelných čísel s náčrtom daných stavieb a ich umiestnenie s vyznačením väzieb (vplyvov) na okolie.
- Kalkulácie množstva nákladu a množstva cestujúcich a tiež odhad dĺžky a počtu prístavných hrán.
- Predbežné dimenzovanie potrebných oblastí prístavu (napr. priestory pre manipuláciu s nákladom / pohyb cestujúcich, otvorené a kryté skladovacie priestory, vnútorná cestná a železničná sieť, vchody do prístavov atď.), vrátane verejného terminálu intermodálnej prepravy a požadovaných stavieb
- Posúdenie zabezpečenia ochrany objektov a zariadení alebo samotného verejného prístavu z hľadiska protipovodňovej ochrany (Q1000) podľa požiadaviek vyplývajúcich zo zákona č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami v znení neskorších predpisov (ale aj vo vzťahu k ochrannej funkcii prístavu pre plavidlá v čase povodňovej aktivity, ľadochodu a pod.).
- Všeobecné dispozičné výkresy možnosti a výkresy typických prierezov hlavných technických komponentov (napr. prístavné hrany, spevnené plochy, vnútorné cestné a železničné profily atď.) V príslušných mierkach.
- Urbanistická integrácia budov do územia, ktoré sa má pozemkom alebo jeho časťou označiť ako stavba, navrhované umiestnenie stavieb na pozemku s vyznačením ich vzdialeností od hraníc pozemku a príľahlých budov vrátane výškového značenia (mierka 1: 5 000) a / alebo iná vhodná mierka).
- Architektonické riešenie stavieb, ich členenie, vzhľad a pôdorys (základná výkresová dokumentácia v mierke 1: 5 000 a 1: 10 000 a / alebo iná vhodná mierka).
- Zosúladenie železničného a cestného spojenia s prístavom.
- Odhady nákladov a časový harmonogram implementácie.
- Stratégia obstarávania a implementácie.

Predbežný návrh bude spracovaný v súlade s platnou legislatívou a platnými normami STN.

Predbežný návrh bude okrem uvedeného tiež obsahovať :

- Úvodné informácie o obstarávateľovi a dodávateľovi, stručný popis, charakteristiku a účel Technickej štúdie;
- Manažérske zhrnutie;
- Popis tzv. nulového scenára, t.j. scenára bez projektu z hľadiska technického, environmentálneho a ekonomického

### 6.3. ANALÝZA NÁKLADOV A VÝNOSOV (CBA)



Cieľom CBA je poskytnúť dôkaz o prínose projektu z finančného a ekonomického hľadiska, potvrdiť súlad s programom CEF a relevantnými politikami Európskej únie a preukázať potrebu spolufinancovania.

Pre každú možnosť modernizácie podľa kapitoly 6.2.5. sa vykoná úplná analýza nákladov a výnosov. Každá možnosť predstavuje odlišný scenár s projektom, ktorý sa má porovnať so scenárom bez projektu (scenár tzv. „nulový scenár“ alebo „minimálny scenár“). Ak je to odôvodnené charakteristikami možností a povahou a typom externalít (environmentálnych, sociálnych atď.) je možné uvedené možnosti porovnať a zoradiť iba pomocou zjednodušenej ekonomickej analýzy v súlade s príslušnými ustanoveniami prílohy III (oddiel 2.1.). 4) nariadenia ES 207/2015. V takom prípade sa úplná analýza nákladov a výnosov a úplná EIA vykoná iba pre preferovanú možnosť modernizácie a iba v porovnaní so scenárom bez projektu.

CBA sa bude skladať z troch základných častí : finančná analýza, ekonomická analýza a riziková analýza.

o Finančná analýza sa bude skladať z nasledujúcich na seba nadväzujúcich častí:

- Investičné výdavky;
- Zostatková hodnota;
- Prevádzkové výdavky;
- Prevádzkové príjmy;
- Finančná výnosnosť investície;
- Výpočet príspevku;
- Finančná udržateľnosť.

o Ekonomická analýza

Prostredníctvom ekonomickej analýzy sa zhodnotia prínosy projektu k ekonomickému blahobytu regiónu, prípadne krajiny. Ekonomická analýza bude spracovaná na základe finančnej analýzy a spracuje ju v nasledujúcich častiach:

- Fiškálne korekcie – konverzia trhových cien na účtovné;
- Zahnutie a peňažné vyjadrenie netrhových dopadov;
- Diskontovanie odhadovaných výdavkov a príjmov;
- Výpočet ukazovateľov ekonomickej výkonnosti;
- Údaje o zvýšení podielu preložených tovarov v prístave po jeho modernizácii v porovnaní so súčasným stavom na základe dopytovej analýzy vychádzajúcej z multimodálneho dopravného modelu;
- Kvantifikáciu prínosov alebo nákladov z pohľadu vplyvov na životné prostredie.

o Analýza rizík

Analýza rizík bude obsahovať:

- Analýzu citlivosti;
- Kvalitatívnu analýzu rizík vrátane rizík spojených so zásahom do dotknutého územia a plán zmiernenia rizika;
- Pravdepodobnostnú (kvantitatívnu) analýzu rizík.

CBA sa vykonáva tak z pohľadu obstarávateľa, ako aj z pohľadu prevádzkovateľa prístavu (nájomcu).

Prostredníctvom CBA sa vytvorí analýza nákladov na jednotlivé činnosti, vyhodnotenie zámeru pomocou ukazovateľov kalkulovaných finančných tokov (resp. nákladov a výnosov), ako napr. doba návratnosti investície, index rentability, výpočet a vyhodnotenie ekonomickej efektívnosti. Časť CBA musí byť v súlade s aktuálnou verziou Metodickéj príručky k analýze nákladov a výnosov investičných dopravných projektov OPII.

#### 6.4. POSÚDENIE VPLYVOV NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Predmetom tejto časti zákazky je zabezpečenie celého procesu posúdenia vplyvov na životné prostredie variantov, ktoré boli navrhnuté v časti 6.2. Súčasťou procesu posúdenia je aj posúdenie všetkých variantov, z hľadiska ich vplyvu na environmentálne ciele určené na dosiahnutie dobrého stavu povrchových vôd a dobrého stavu podzemných vôd v zmysle §16 zákona č. 364/2004 Z.z. v rozsahu a s použitím postupov uvedených v §16a zákona č. 364/2004 Z.z., ktorý implementuje požiadavky článku 4 SMERNICE 2000/60/ES EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY. Súčasťou procesu posúdenia je taktiež primerané posúdenie významnosti vplyvov všetkých variantov navrhovanej činnosti podľa Metodiky, hodnotenia významnosti vplyvov lánov a projektov na územie sústavy Natura 2000 v Slovenskej republike, vydanéj Štátnou ochranou prírody Slovenskej republiky v roku 2014. V tejto časti sa taktiež posúdi súlad navrhovanej činnosti so Stratégiou adaptácie Slovenskej republiky na zmenu klímy (CCAVRA).

Postup v rámci uvedeného procesu musí byť v súlade so:

- Zákonom 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- Zákonom 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov
- Smernicou Európskeho Parlamentu a Rady 2011/92/EÚ o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie doplnenú v zmysle Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/52/EÚ
- Smernicou Rady 92/43/EHS o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín, ktorá je transponovaná do zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov
- Smernicou Európskeho Parlamentu a Rady 2009/147/ES o ochrane voľne žijúceho vtáctva
- Článkom 4 Smernice Európskeho Parlamentu a Rady 2000/60/ES, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva, ktorá je transponovaná do zákona č. 364/2004 Z. z.

##### 6.4.1. EIA

Predmetom tejto časti je vykonanie posúdenia vplyvov navrhovaných činností na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov až do jeho ukončenia vydaním Záverečného stanoviska, prípadne vydaním Rozhodnutia vydaného v zisťovacom konaní o ukončení posudzovania a ich správoplatnením.

Dokumentácia EIA musí byť v súlade s časťou Technická štúdia (6.2) a časťou CBA (6.3).

Minimálny rozsah prác:

- Vypracovanie Zámeru činnosti (v rozsahu a v štruktúre v zmysle Prílohy č. 9 zákona č. 24/2006 Z.z.), prípadne Oznámenia o zmene činnosti (v rozsahu a v štruktúre v zmysle Prílohy č. 8a zákona č. 24/2006 Z.z.), v závislosti od povahy projektu, vrátane analýzy súčasného stavu zložiek životného prostredia, popisu dotknutého územia a predbežného návrhu rozsahu primeraného posúdenia v zmysle Smernice Rady 92/43/EHS/92/EÚ a Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES. V prípade medzištátneho posudzovania je predmetom tejto časti aj vypracovanie týchto dokumentov v úradnom preklade do maďarského jazyka prípadne nemeckého jazyka;
- Zámer činnosti bude obsahovať aj Manažérske zhrnutie v slovenskom jazyku a anglickom jazyku;
- Zabezpečenie komunikácie s účastníkmi procesu posudzovania;
- Zabezpečenie vypracovania doplňujúcich informácií v zmysle §29 ods. 10 zákona č. 24/2006 Z.z. v prípade, že si ich doplnenie vyžiada Príslušný orgán. V prípade medzištátneho posudzovania je predmetom tejto časti aj vypracovanie týchto dokumentov v úradnom preklade do maďarského jazyka prípadne nemeckého jazyka;
- Zabezpečenie vyjadrenia a vypracovanie všetkých doplňujúcich informácií požadovaných Príslušným orgánom, v prípade, že Príslušný orgán vydá Rozhodnutie zo zisťovacieho konania v zmysle § 29 ods. 11 zákona č. 24/2006 Z.z. o tom, že navrhovanú činnosť nie je potrebné posudzovať a voči tomuto Rozhodnutiu bude v zákonom ustanovenej lehote podané odvolanie (rozklad);
- V prípade, že Príslušný orgán vydá Rozhodnutie zo zisťovacieho konania v zmysle §29 ods. 11 zákona č. 24/2006 Z.z. o tom, že navrhovanú činnosť je potrebné posudzovať, resp. v prípade, že navrhovaná činnosť podlieha povinnému posúdeniu je predmetom tejto časti aj:
  - Účast na prerokovaní Rozsahu hodnotenia v zmysle §30 ods. 1 zákona č. 24/2006 Z.z.. V rámci prerokovania Rozsahu hodnotenia je predmetom tejto časti aj záväzná špecifikácia presného rozsahu posúdenia variantov ktoré boli navrhnuté v časti 1: Technická štúdia, z hľadiska ich vplyvu na environmentálne ciele určené na dosiahnutie dobrého stavu povrchových vôd a dobrého stavu podzemných vôd v zmysle §16 zákona č. 364/2004 Z.z. (konkrétne, či súčasťou Rozsahu hodnotenia je alebo nie je aj Odborné stanovisko Výskumného ústavu vodného hospodárstva a Rozhodnutie miestne príslušného Okresného úradu o tom, či navrhovaná činnosť je činnosťou podľa 16 ods.6 písm. b) zákona č. 364/2004 Z.z.);
  - Zabezpečenie informovania verejnosti o určenom Rozsahu hodnotenia v zmysle §30 ods. 7 zákona č. 24/2006 Z.z.;
  - Vypracovanie Správy o hodnotení navrhovanej činnosti v rozsahu podľa Prílohy č. 11 zákona č. 24/2006 Z.z. a platného Rozsahu hodnotenia, osobou odborne spôsobilou na jej vypracovanie (§31 ods.4 zákona č. 24/2006 Z.z.). V prípade medzištátneho posudzovania je predmetom tejto časti aj vypracovanie týchto dokumentov v úradnom preklade do maďarského jazyka prípadne nemeckého jazyka;
  - Zabezpečenie vypracovania doplňujúcich informácií v zmysle §35 ods. 5 zákona č. 24/2006 Z.z. v prípade, že si ich doplnenie vyžiada Príslušný orgán. V prípade medzištátneho posudzovania je predmetom tejto časti aj vypracovanie týchto dokumentov v úradnom preklade do maďarského jazyka prípadne nemeckého jazyka;
  - Zabezpečenie verejného prerokovania v zmysle §34 ods.2 zákona č. 24/2006 Z.z. pre každú dotknutú obec vrátane prezentácie navrhovanej činnosti pred zúčastnenými občanmi a zodpovedania všetkých prednesených otázok a pripomienok. V rámci tohto bodu je predmetom tejto časti aj poskytnutie úplne súčinnosti vyžadovanej zo strany

dotknutej obce pri príprave verejného prerokovania a pri vypracovaní Zápisnice z verejného prerokovania.

- Zabezpečenie vypracovania doplňujúcich informácií v zmysle §36 ods. 5 zákona č. 24/2006 Z.z. v prípade, že si ich doplnenie vyžiada spracovateľ odborného posudku;
- Zabezpečenie vypracovania a doručenia Odborného posudku Príslušnému orgánu v zmysle §36 ods.3 zákona č. 24/2006 Z.z.;
- Zabezpečenie vyjadrenia a vypracovanie všetkých doplňujúcich informácií požadovaných Príslušným orgánom, v prípade, že Príslušný orgán vydá Záverečné stanovisko v zmysle §37 zákona č. 24/2006 Z.z. a voči tomuto Rozhodnutiu bude v zákonom ustanovenej lehote podané odvolanie (rozklad);
- Prijímanie pripomienok účastníkov procesu, ich vyhodnotenie a zapracovanie;
- Priebežná komunikácia a konzultácie s Obstarávateľom, Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky, CINEA, JASPERS a inými relevantnými subjektmi.

#### **6.4.2. AA (Appropriate Assessment), posúdenie WFD (Water Framework Directive), posúdenie ACCAVRA.**

Uvedené posúdenia budú vykonané v rámci procesu EIA a výsledky posúdení budú súčasťou Zámeru EIA predloženého na Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky.

Celá posúdenie EIA vrátane posúdení AA, WFD a CCAVRA bude predmetom verejných konzultácií najmenej po dobu 30 dní. Návrh verejnej správy / vyhlásenia EIA spolu s ďalšími príslušnými povoleniami / vyhláseniami, ktoré sa majú vydávať v súlade s platnými vnútroštátnymi právnymi predpismi (transponujúca smernica o biotopoch a vtákoch alebo smernica o vodách), bude tiež predmetom verejnej konzultácie.

#### **6.5. ZOZNAM VÝSTUPOV**

Hlavné výstupy projektu sú nasledujúce:

- Technická štúdia
- Analýza nákladov a výnosov (CBA)
- Správa o hodnotení vplyvov na životné prostredie (vrátane správ AA, WFD a CCAVRA)

Obsah EIA je ďalej rozpracovaný nasledovne:

- Zámer EIA: táto správa je technickým zhrnutím opatrení a environmentálnych hodnotení, ktoré sa majú vykonať. Pokrýva rozsah projektu a definuje rôzne problémy, ktoré sa budú skúmať a analyzovať;
- Správa podľa prílohy II.A a prílohy III revidovanej smernice EIA, ktorý sa používa pre potreby skríningu, vrátane príslušných informácií o možných dopadoch na biodiverzitu a ďalších aspektov;
- Správa o hodnotení vplyvov na životné prostredie podľa prílohy IV k revidovanej smernici o posudzovaní vplyvov na životné prostredie vrátane vplyvov na vodné útvary a aspekty zmeny podnebia (zmierňovanie aj adaptácia);
- Posúdenie, či akcia zhoršuje / nezhoršuje stav vodného útvaru alebo zhoršuje / nezhoršuje stav vody v súlade s požiadavkami článku 4 ods. 7 rámcovej smernice o vode (smernica 2000/60/ES z 23. októbra 2000);
- Posúdenie podľa článku 6 ods. 3 smernice o biotopoch (vykonané s ohľadom na ciele ochrany lokality) a príslušné mapy sústavy Natura 2000 a posúdenie podľa článku 6 ods. 4 smernice o biotopoch v prípade, že sú potrebné kompenzačné opatrenia;

- Zázpisnice zo stretnutí s príslušnými zainteresovanými stranami s cieľom prediskutovať výsledky analýz;
- Výsledky procesu verejného prerokovania a informácie o tom, ako boli zohľadnené;
- Predloženie úplnej dokumentácie EIA príslušným orgánom;
- Schválenie EIA, Primeraného posúdenia podľa smernice Rady 92/43 a Posúdenia podľa smernice 2000/60/ES príslušnými orgánmi;
- Záverečné stanovisko procesu EIA.

## 7. MÍĽNIKY PROJEKTU

Dodávateľ je povinný splniť nasledujúce míľniky projektu:

- Predloženie úvodnej správy projektu: dva (2) mesiace odo dňa začatia poskytovania služieb. Schválenie tejto správy je opísané v kapitole 6.1.
- Predloženie pracovnej verzie výstupu časti Technická štúdia: šesť (6) mesiacov odo dňa začatia poskytovania služieb. Obstarávateľ v spolupráci s kľúčovými zúčastnenými subjektami sa s výstupom oboznámi a do jedného mesiaca od predloženia výstupu predloží svoje pripomienky. Dodávateľ pripomienky zapracuje a opätovne predloží upravený výstup do pätnástich (15) dní od prijatia pripomienok. V prípade nezapracovania pripomienok je obstarávateľ vráti dodávateľovi dokument na prepracovanie a to aj opakovane.
- Predloženie pracovnej verzie výstupu časti Analýza nákladov a výnosov (CBA): dvanásť (12) mesiacov odo dňa začatia poskytovania služieb. Obstarávateľ v spolupráci s kľúčovými zúčastnenými subjektami sa s výstupom oboznámi a do jedného mesiaca od predloženia výstupu predloží svoje pripomienky. Dodávateľ pripomienky zapracuje a opätovne predloží upravený výstup do pätnástich (15) dní od prijatia pripomienok. V prípade nezapracovania pripomienok je obstarávateľ vráti dodávateľovi dokument na prepracovanie a to aj opakovane.
- Predloženie pracovnej verzie výstupu Zámer EIA: dvanásť (12) mesiacov odo dňa začatia poskytovania služieb. Obstarávateľ v spolupráci s kľúčovými zúčastnenými subjektami sa s výstupom oboznámi a do jedného mesiaca od predloženia výstupu predloží svoje pripomienky. Dodávateľ pripomienky zapracuje a opätovne predloží upravený výstup do pätnástich (15) dní od prijatia pripomienok. V prípade nezapracovania pripomienok je obstarávateľ vráti dodávateľovi dokument na prepracovanie a to aj opakovane.
- Ukončenie procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie: dvadsaťjeden (21) mesiacov odo dňa začatia poskytovania služieb. Dodávateľ je povinný podporovať obstarávateľa a poskytnúť mu potrebnú súčinnosť pri plnení všetkých požiadaviek postupu EIA až do vydania príslušného rozhodnutia EIA a zabezpečiť aby bolo v danom čase ukončené posudzovanie vplyvov na Záverečného stanoviska zo strany zodpovedného orgánu. Ukončené budú všetky posudzovania EIA, AA, WFD a CCAVRA.
- Predloženie finálnych verzií všetkých vyššie uvedených výstupov, ktoré odrážajú všetky pripomienky príslušných orgánov a kľúčových zainteresovaných strán: dvadsaťjeden (21) mesiacov odo dňa začatia poskytovania služieb.

## 8. KULTÚRNE PAMIAJKY

Vo vymedzenom území verejného prístavu Bratislava sa nachádzajú objekty a lokality a špecifické technologické zariadenia vyhlásené za hnutelné a nehnuteľné národné kultúrne pamiatky, pričom niektoré by sa mohli stať súčasťou uvažovaného Múzea vodnej dopravy. Dodávateľ štúdie realizovateľnosti je povinný vziať uvedený stav do úvahy pri vypracovaní štúdie realizovateľnosti. Všetky navrhnuté a posudzované riešenia budú v súlade s predpismi, týkajúcimi sa uvedenej oblasti.

Zoznam NKP (názov, rok vzniku):

- Južný a Severný bazén Zimného prístavu, koniec 19. storočia,
- Prečerpávací stanica odpadových vôd, 1904,
- Sklad č. 7, 1922 (mimo areálu Zimného prístavu),
- Sklad č. 17, 1928,
- Lodný výťah, 30. roky 20. storočia,
- Remorkér ŠTUREC, 1937,
- Dom lodníkov, 1942
- Lodná dielňa, 1943,
- Žeriavy, 70. roky 20. storočia

NKP sú sústredené v Zimnom prístave neďaleko Mosta Apollo ako prirodzená účasť pokračujúcej nábrežnej promenády v blízkosti nákupného centra. Väčšie otvorenie tejto časti pre verejnosť a zmenu na rekreačnú funkciu navrhuje aj magistrát mesta Bratislavy a Pamiatkový úrad SR (PÚ SR). PÚ SR a Slovenské technické múzeum (STM) ako správca NKP remorkér Šturec navrhujú v priestore medzi Lodnou halou a Lodným výťahom vybudovanie Múzea vodnej dopravy v správe STM-Múzea dopravy ako prepojenie pamiatok in situ (Lodná dielňa, Lodný výťah, remorkér Šturec, Dom lodníkov) a in fondo (múzejná expozícia v Lodnej dielni). Pridanou hodnotou pre návštevníka múzea tak bude možnosť sledovať z dostupnej vzdialenosti za dodržania bezpečnostných hľadísk činnosť prístavu ako živého organizmu.

## 9. JAZYK VYHOTOVENIA

Všetky výstupy budú vypracované v slovenskom jazyku a budú obsahovať manažérske zhrnutie v anglickom jazyku. Konečná schválená verzia CBA bude v celom rozsahu odovzdaná aj v anglickom jazyku. Uvedené nevyklučuje povinnosť zabezpečiť preklad čiastkových výstupov procesu EIA, v prípade, že takáto požiadavka vznikne.

## 10. JAZYK KOMUNIKÁCIE

Komunikácie medzi dodávateľom a obstarávateľom a kľúčovými zúčastnenými subjektami podľa bodu 5. Kľúčové zúčastnené subjekty, bude prebiehať v slovenskom a anglickom jazyku.

## 11. DOHLAD NAD STAVOM PRÁČ

Postup prác bude monitorovaný prostredníctvom mesačných stretnutí, ktoré sa majú uskutočniť do 10 dní od konca predchádzajúceho mesiaca. Stretnutia bude organizovať obstarávateľ vo svojom sídle alebo ako virtuálne stretnutia za účasti požadovaných kľúčových a neklúčových odborníkov konzultantov a zástupcov ďalších kľúčových zainteresovaných strán.

- Program stretnutia bude obsahovať minimálne tieto témy:
- Posúdenie postupu prác (dosiahnutý oproti plánovanému postupu)
- Kritické otázky - Nápravné opatrenia
- Funguje na budúci mesiac

Na žiadosť obstarávateľa je dodávateľ povinný zúčastňovať sa ad hoc stretnutí, napr. pri príležitosti predloženia čiastkových výsledkov alebo diskusie o kritických otázkach. Stretnutia sa uskutočnia v slovenskom a anglickom jazyku. Obstarávateľ vyhotoví zápisnicu zo stretnutia, ktorá sa bude zasielať všetkým účastníkom, ako aj JASPERS a CINEA a akýmkoľvek iným orgánom, ak to bude považovať za potrebné zo strany obstarávateľa.

## 12. VÝCHODISKOVÉ PODKLADY

- Stratégia rozvoja verejného prístavu Bratislava – Fáza II vrátane dokumentácie k SEA, dostupná na:  
<https://www.portslovakia.com/sr-modernizacia-vystavba-pristav-ba>
- Štúdia realizovateľnosti: Vybudovanie terminálu LNG vo verejnom prístave Bratislava, dostupná na:  
<https://www.portslovakia.com/sr-modernizacia-vystavba-pristav-ba>
- Štúdia realizovateľnosti: Bezpečnostná ochrana prístavov, dostupná na:  
<https://www.portslovakia.com/sr-modernizacia-vystavba-pristav-ba>
- Štúdia realizovateľnosti: Vybudovanie zázemia pre plavidlá vo verejnom prístave Bratislava, dostupná na:  
<https://www.portslovakia.com/sr-modernizacia-vystavba-pristav-ba>
- Analýza zriadenia maríny v podmienkach VP, a.s. v Bratislave, dostupná na:  
<https://www.portslovakia.com/sr-modernizacia-vystavba-pristav-ba>
- Európska komisia: Sprievodca analýzou nákladov a výnosov investičných projektov, december 2014, dostupná na:  
[https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKewiS5J2qgPTvAhUWgf0HHVL\\_ByEQFjAAegQIAxAD&url=https%3A%2F%2Fec.europa.eu%2Fregional\\_policy%2Fsources%2Fdocgener%2Fstudies%2Fpdf%2Fcba\\_guide.pdf&usg=AOvVaw2oyJxC0VABFIZwdAxvDGAo](https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKewiS5J2qgPTvAhUWgf0HHVL_ByEQFjAAegQIAxAD&url=https%3A%2F%2Fec.europa.eu%2Fregional_policy%2Fsources%2Fdocgener%2Fstudies%2Fpdf%2Fcba_guide.pdf&usg=AOvVaw2oyJxC0VABFIZwdAxvDGAo)
- Metodický rámec pre vypracovanie štúdie uskutočniteľnosti OPII 2014-2020, dostupná na:  
<https://www.opii.gov.sk/metodicke-dokumenty/prirucka-cba>
- Príručka k analýze nákladov a výnosov investičných dopravných projektov OPII, dostupná na:  
<https://www.opii.gov.sk/metodicke-dokumenty/prirucka-cba>
- Metodika hodnotenia významnosti vplyvov plánovaných projektov na územia sústavy Natura 2000 v Slovenskej republike, dostupná na:  
<http://www.sopsr.sk/dokumenty/EIA-errata.pdf>
- Usmernenie JASPERS k hodnoteniu rizík pri prispôsobovaní sa zmene podnebia, jún 2017, dostupné na:  
<http://www.jaspersnetwork.org/>
- Európska komisia: Zmena klímy a veľké projekty 2016, dostupné na:  
[https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKewjupZyEhPTvAhWtgv0HHfX7D7EQFjAAegQIBBAD&url=https%3A%2F%2Fec.europa.eu%2Fclimate%2Fsites%2Fclima%2Ffiles%2Fdocs%2Fmajor\\_projects\\_en.pdf&usg=AOvVaw2djoTiWPAG8KwSDUbzPjKjM](https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKewjupZyEhPTvAhWtgv0HHfX7D7EQFjAAegQIBBAD&url=https%3A%2F%2Fec.europa.eu%2Fclimate%2Fsites%2Fclima%2Ffiles%2Fdocs%2Fmajor_projects_en.pdf&usg=AOvVaw2djoTiWPAG8KwSDUbzPjKjM)
- Národný generel dopravy SR, dostupný na:  
<https://www.mindop.sk/ministerstvo-1/doprava-3/dopravne-modelovanie/dopravny-model-sr>
- Jaspers: Kontrolný zoznam na hodnotenie rámcovej smernice o vode (WFD) dostupný na:  
[https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKewia55WnyZLwAhWGkxQKHbS3CA4QFjABegQIBBAD&url=http%3A%2F%2Fwww.jaspersnetwork.org%2Fplugins%2Fservlet%2FdocumentRepository%2FdownloadDocument%3FdocumentId%3D441&usg=AOvVaw3x82TRIGpL\\_sp-6xfzg2zk](https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKewia55WnyZLwAhWGkxQKHbS3CA4QFjABegQIBBAD&url=http%3A%2F%2Fwww.jaspersnetwork.org%2Fplugins%2Fservlet%2FdocumentRepository%2FdownloadDocument%3FdocumentId%3D441&usg=AOvVaw3x82TRIGpL_sp-6xfzg2zk)

- Manuál pre publicitu a logá CEF, dostupný na:  
<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-energy/beneficiaries-info-point/publicity-guidelines-logos>.

### 13. PODMIENKY DODANIA

Každý výstup podľa časti 6.5. bude vo finálnej verzii dodaná v 4 vyhotoveniach v písomnej forme a v jednom vyhotovení v elektronickej forme (otvoriteľnej pomocou programov MS Office a programov Adobe). Súčasťou výstupov v elektronickej forme bude technická dokumentácia v editovateľnej forme (dwg formát). Okrem uvedeného bude celá štúdia realizovateľnosti dodaná v BIM (Building Information Management). Každá z častí štúdie realizovateľnosti prebehne procesom verifikácie a validácie diela v podobe oponentúry zástupcov obstarávateľa, respektíve ním určených expertov na posúdenie kvality štúdie realizovateľnosti. Pre účely zabezpečenia primeranej publicity budú výstupy v súlade s Manuálom pre publicitu a logá CEF.

### 14. POVINNÉ ZVEREJNENIE

Štúdia realizovateľnosti bude obstarávateľom zverejnená na ústrednom portáli verejnej správy ([www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk)) a tiež na webových stránkach obstarávateľa, a to v súlade s povinnosťou obstarávateľa určenou Metodikou a inštitucionálnym rámcom tvorby verejných stratégií, ktorá bola schválená uznesením vlády Slovenskej republiky č. 197/2017 zo dňa 26.04.2017.



ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY  
(ZÁKAZKA NA NA POSKYTNUTIE SLUŽIEB)

## SUPERREVERZNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ

### C. SPÔSOB URČENIA CENY

PREDMET ZÁKAZKY:

**Štúdia realizovateľnosti pre verejný prístav Bratislava**

**SPÔSOB URČENIA PONUKOVEJ CENY**

1. Obstarávateľ požaduje stanoviť cenu za celý predmet zákazky dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v spojení s vyhláškou vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa tento zákon vykonáva.
2. V cene musia byť započítané všetky ekonomicky oprávnené náklady a primeraný zisk podľa § 2 a § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a § 3 vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z. Súčasťou ceny je aj daň z pridanej hodnoty, príslušná spotrebná daň a pri dovážanom tovare aj clo a iné platby vyberané v rámci uplatňovania nesadzobných opatrení ustanovených osobitnými predpismi.
3. Cena musí byť stanovená v eurách (vrátane prípadných ďalších iných príplatkov alebo poplatkov).
4. Cenu je potrebné uvádzať bez DPH, výšku DPH v eurách a cenu celkom vrátane DPH vyjadrenú v eurách.
5. V prípade, že uchádzač nie je platiteľom DPH, toto uvedie v Návrhu na plnenie kritérií.
6. Určenie ceny a spôsob jej určenia musí byť zrozumiteľný a jasný.
7. Uchádzač musí v Návrhu na plnenie kritérií a v Kalkulácii ceny uviesť cenu v súlade s bodom 4. tejto časti súťažných podkladov. Uchádzač musí oceniť cenou každú položku. Cena musí byť kladný, nenulový údaj. Všetky ceny uchádzač uvedie zaokrúhlené na dve desatinné miesta.
8. Ponúknutá cena bude počas trvania zmluvy pevnou cenou a bude obsahovať všetky náklady úspešného uchádzača potrebné na splnenie predmetu zákazky.

ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY  
(ZÁKAZKA NA POSKYTNUTIE SLUŽIEB)

# SUPERREVERZNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ

## D. OBCHODNÉ PODMIENKY

PREDMET ZÁKAZKY:

**Štúdia realizovateľnosti pre verejný prístav Bratislava**

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB  
V SÚVISLOSTI S REALIZÁCIOU PROJEKTU  
MODERNIZÁCIA A ROZVOJ VEREJNÉHO PRÍSTAVU  
BRATISLAVA

č. [•]



TÁTO ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB V SÚVISLOSTI S REALIZÁCIOU PROJEKTU MODERNIZÁCIA A ROZVOJ VEREJNÉHO PRÍSTAVU BRATISLAVA (ďalej len **Zmluva**) je uzatvorená medzi:

- (1) **Verejné prístavy, a. s.**, so sídlom Prístavná 10, 821 09 Bratislava, IČO: 36 856 541, DIČ: 2022534008, IČ DPH: SK2022534008, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4395/B, spoločnosť zastúpená Ing. Zoltánom Ácsom, predsedom predstavenstva a Ing. Katarínou Šubertovou, členom predstavenstva, bankové spojenie: VÚB, a.s., IBAN: SK61 0200 0000 0024 1616 8551, SWIFT kód/BIC: SUBASKBX (**Obstarávateľ**);
- (2) [•], so sídlom [•], IČO: [•], DIČ: [•], IČ DPH: [•], spoločnosť zapísaná v [•], spoločnosť zastúpená [•], bankové spojenie: [•], IBAN: [•], SWIFT kód/BIC: [•] (**Dodávateľ**);

#### NAKOLKO:

- (A) Obstarávateľ realizuje projekt **Modernizácia a rozvoj verejného prístavu Bratislava** (ďalej len **Projekt**).
- (B) Projekt je spolufinancovaný v rámci finančných zdrojov kľúčového finančného nástroja Európskej únie na podporu rastu, zamestnanosti a konkurencieschopnosti prostredníctvom cielených investícií do infraštruktúry na európskej úrovni, známeho ako Nástroj na prepájanie Európy (ďalej len **CEF**).
- (C) Úspešná realizácia Projektu Obstarávateľa vyžaduje spracovanie štúdie realizovateľnosti, ktorá posúdi možnosti modernizácie a rozvoja verejného prístavu Bratislava s navrhnutím takého funkčného využitia, ktoré zodpovedá potrebám a cieľom definovaným v Stratégii rozvoja verejného prístavu Bratislava – Fáza II (2020) (ďalej len **Masterplan II**).
- (D) Obstarávateľ vyhlásil verejné obstarávanie, predmetom ktorého je zadanie zákazky na poskytnutie služieb spočívajúcich v spracovaní štúdie realizovateľnosti a tiež zabezpečení postupu posudzovania vplyvov na životné prostredie. Dodávateľ sa zúčastnil verejného obstarávania a jeho ponuka bola vyhodnotená ako víťazná.

#### DOHODLO SA nasledovne:

### 1. VÝKLAD POJMOV

#### 1.1 Definície

V tejto Zmluve:

**Autorský zákon** znamená zákon č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení.

**Deň začatia poskytovania služieb** znamená prvý pracovný deň, ktorý nasleduje po prijatí oznámenia Obstarávateľa o tom, že:

- (a) postup posudzovania vplyvov dokumentu Masterplan II na životné prostredie (SEA) bol riadne ukončený, a zároveň

- (b) Obstarávateľ dosiahol dohodu so všetkými operátormi vo verejnom prístave Bratislava o tom, že Dodávateľovi umožnia vstup do všetkých nimi ovládaných častí prístavu v rozsahu potrebnom pre realizáciu Projektu.

**Kľúčový expert** znamená fyzickú osobu označenú Dodávateľom, prostredníctvom ktorej Dodávateľ preukazoval splnenie podmienok účasti ako uchádzač vo verejnom obstarávaní, a ktorá je uvedená v Zozname kľúčových expertov.

**Kľúčový zúčastnený subjekt** znamená:

- (a) Ministerstvo dopravy a výstavby SR,
- (b) Európska výkonná agentúra pre klímu, infraštruktúru a životné prostredie (ďalej len CINEA),
- (c) JASPERS (partnerstvo medzi Európskou komisiou (Generálne riaditeľstvo pre regionálnu politiku), Európskou investičnou bankou (EIB), Európskou bankou pre obnovu a rozvoj (EBRD) a Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW)),
- (d) každý ďalší subjekt uvedený v Špecifikácii predmetu zákazky, a tiež
- (e) každý ďalší subjekt priamo alebo nepriamo zainteresovaný na projekte.

**Míľniky projektu** znamená dátumy, ktoré sú uvedené v Špecifikácii predmetu zákazky.

**Písomný výstup zákazky** znamená štúdiu realizovateľnosti a každý ďalší písomný výstup Dodávateľa týkajúci sa služieb poskytovaných Obstarávateľovi podľa tejto Zmluvy, ktorý je detailne opísaný v Špecifikácii predmetu zákazky.

**Projektový manažér** znamená osobu uvedenú v Prílohe 2 tejto Zmluvy.

**Subdodávateľ** znamená subdodávateľa časti zákazky, ktorého identifikačné údaje v rozsahu: (i) meno a priezvisko alebo obchodné meno alebo názov, (ii) adresa pobytu alebo sídlo, (iii) IČO alebo dátum narodenia, ak nebolo pridelené IČO, (iv) podiel plnenia zo Zmluvy v percentuálnom vyjadrení, ako aj údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia, sú uvedené v Zozname subdodávateľov.

**Špecifikácia predmetu zákazky** znamená dokument, ktorý tvorí Prílohu 1 tejto Zmluvy.

**Zákon o posudzovaní vplyvov** znamená zákon č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

**Zákon o verejnom obstarávaní** znamená zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

**Zoznam kľúčových expertov** znamená zoznam Kľúčových expertov uvedených v Prílohe 4 tejto Zmluvy alebo v dokumente, ktorý ho nahradí v súlade s odsekom 19.2.

**Zoznam subdodávateľov** znamená zoznam Subdodávateľov uvedených v Prílohe 3 tejto Zmluvy alebo v dokumente, ktorý ho nahradí v súlade s odsekom 18.4.

**Zástupca Obstarávateľa** znamená osobu uvedenú v Prílohe 2 tejto Zmluvy.

Zmluvná strana znamená Obstarávateľ a Dodávateľ.

## 1.2 Výkladové pravidlá

V tejto Zmluve, ak z kontextu nevyplýva iný zámer:

- (a) názvy článkov sú uvedené len kvôli prehľadnosti a nemajú vplyv na interpretáciu tejto Zmluvy;
- (b) každý odkaz na osobu (vrátane Zmluvnej strany) zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, ktorí sa stali postupníkmi alebo nadobúdateľmi práv alebo záväzkov v súlade so zmluvou, do práv a/alebo povinností z ktorej vstúpili;
- (c) slová v jednotnom čísle zahŕňajú aj množné číslo a naopak;
- (d) odkazy na články, odseky a prílohy sú odkazmi na články, odseky a prílohy tejto Zmluvy.

## 2. PREDMET ZMLUVY

Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie služieb, ktoré spočívajú v záväzku Dodávateľa zariadiť pre Obstarávateľa:

- (a) posúdenie možnosti modernizácie a rozvoja verejného prístavu Bratislava a navrhnutie funkčného využitia verejného prístavu Bratislava, ktoré zodpovedá potrebám a cieľom definovaným v dokumente Masterplan II; a
- (b) celý postup posudzovania vplyvov Projektu ako navrhovanej činnosti na životné prostredie podľa tretej časti Zákona o posudzovaní vplyvov uskutočnením právnych úkonov v mene Obstarávateľa voči orgánom, verejnosti a iným subjektom, ktoré hrajú akúkoľvek rolu v procese posudzovania vplyvov na životné prostredie a tiež uskutočnením všetkej ďalšej činnosti nevyhnutnej, účelnej alebo potrebnej na úspešné zavŕšenie postupu posudzovania vplyvov na životné prostredie, najmä vypracovaním alebo obstaraním potrebných dokumentov.

## 3. ODMENA DODÁVATEĽA

### 3.1 Odmena za poskytnutie služieb

- (a) Za poskytnutie služieb podľa tejto Zmluvy je Obstarávateľ povinný zaplatiť Dodávateľovi odmenu vo výške [•],- eur bez DPH (slovom [•] eur). V prípade ak je Dodávateľ platiteľom DPH v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, bude k odmene pripočítaná DPH v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
- (b) Nárok na odmenu vzniká podaním správy o výsledku poskytnutia služieb podľa ods. 10.2. Nárok na odmenu vznikne iba za podmienky, že činnosť Dodávateľa priniesla očakávaný výsledok, služby boli poskytnuté riadne v súlade s odsekom 10.3 a včas v súlade s článkom 5.
- (c) Odmena bude uhradená jednorazovo (s prihladnutím na preddavok podľa odseku 3.2) na základe faktúry vystavenej Dodávateľom. Faktúra je splatná do tridsiatich (30) dní odo dňa jej doručenia Obstarávateľovi. Obstarávateľ požaduje doručenie faktúry



v listinnej podobe prostredníctvom pošty alebo elektronicky prostredníctvom elektronickej pošty na adresu faktury@vpas.sk. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky a náležitosti uvedené v tejto Zmluve, je Obstarávateľ oprávnený takúto faktúru, a to aj opakovane, vrátiť Dodávateľovi na jej opravu resp. prepracovanie. Doručením opravenej resp. novej faktúry Obstarávateľovi plynie nová lehota splatnosti faktúry.

- (d) Odmena podľa tohto článku je konečná. V odmene sú zahrnuté všetky vynaložené výdavky Dodávateľa, ktoré mu vzniknú v súvislosti s plnením jeho povinností podľa tejto Zmluvy (vrátane subdodávok).

### 3.2 Preddavok na odmenu za poskytnutie služieb

- (a) Obstarávateľ je povinný poskytnúť Dodávateľovi preddavok na odmenu za poskytnutie služieb vo výške 10 % z odmeny za poskytnutie služieb podľa odseku 3.1(a).
- (b) Nárok na poskytnutie preddavku na odmenu za poskytnutie služieb vzniká podaním správy Dodávateľom Obstarávateľovi podľa odseku 10.1 o tom, že bola odovzdaná finálna verzia Technickej štúdie. Nárok na poskytnutie preddavku na odmenu za poskytnutie služieb vznikne iba za podmienky, že služby boli poskytnuté riadne v súlade s odsekom 10.3(a) a včas v súlade s článkom 5.
- (c) Ustanovenie o úhrade odmeny za poskytnutie služieb a faktúre podľa odseku 3.1(c) sa primerane použije aj na úhradu preddavku na odmenu za poskytnutie služieb a jeho fakturáciu.
- (d) Preddavok na odmenu za poskytnutie služieb bude odpočítaný od odmeny za poskytnutie služieb pri jej úhrade podľa odseku 3.1(c).
- (e) V prípade, že nárok na odmenu za poskytnutie služieb v súlade s odsekom 3.1(b) nevznikne ani do 31.10.2023, je Dodávateľ povinný Obstarávateľovi preddavok na odmenu za poskytnutie služieb bezodkladne vrátiť.

## 4. ZMENY ZÁKAZKY

- 4.1 Za účelom úspešnej realizácie Projektu, môže Obstarávateľ písomne navrhnúť Dodávateľovi zmeny v poskytovaných službách, ktoré zmenia, pridajú, upravujú alebo vynechajú niektorú činnosť uvedenú v Špecifikácii predmetu zákazky. Bezodkladne po obdržaní takého návrhu, Dodávateľ písomne informuje Obstarávateľa o dopadoch takejto zmeny na náklady a čas potrebný na úspešné poskytnutie služieb a o všetkých okolnostiach.
- 4.2 Prijatie zmien navrhnutých Obstarávateľom nebude Dodávateľ bezdôvodne odmietať. Navrhnuté zmeny, bez ktorých vykonania bude realizácia Projektu ohrozená, je Dodávateľ povinný bezodkladne prijať.
- 4.3 Všetky zmeny musia byť pred ich vykonaním dohodnuté medzi Projektovým manažérom Dodávateľa a Zástupcom Obstarávateľa písomne.

## 5. ČAS PLNENIA

- 5.1 Dodávateľ začne s poskytovaním služieb v Deň začatia poskytovania služieb.

- 5.2 Dodávateľ zabezpečí, aby služby podľa tejto Zmluvy boli poskytnuté včas, a to tak, aby zabezpečili Obstarávateľovi úspešnú realizáciu Projektu ako aj čerpanie finančných prostriedkov z CEF. Dodávateľ zabezpečí najmä, aby boli dodržané Míľniky projektu, časové požiadavky stanovené v Špecifikácii predmetu zákazky, všetky zákonné lehoty, lehoty a časové požiadavky Kľúčových zúčastnených subjektov.
- 5.3 Včasné spracovanie Štúdie realizovateľnosti a ukončenie postupu posudzovania vplyvov na životné prostredie sú podstatnými podmienkami úspešnej realizácie Projektu. Obstarávateľ môže (ale nie je povinný) schváliť predĺženie poskytovania služieb oproti Míľnikom projektu avšak iba o dobu primeranú k dĺžke trvania omeškania s poskytovaním služieb, ktoré bolo spôsobené okolnosťami mimo kontroly Dodávateľa (vrátane omeškania Obstarávateľa s poskytnutím súčinnosti Dodávateľovi). To neplatí, ak by predĺženie poskytovania služieb napriek okolnostiam mimo kontroly Dodávateľa ohrozilo úspešnosť realizácie Projektu.

## 6. PÍ SOMNÉ VÝSTUPY ZÁKAZKY

### 6.1 Štúdia realizovateľnosti

- (a) Písomným výstupom služieb poskytnutých Dodávateľom bude vypracovanie Štúdie realizovateľnosti.
- (b) Štúdia realizovateľnosti musí pozostávať z Technickej štúdie, Analýzy nákladov a výnosov (CBA) a dokumentácie potrebnej k posudzovaniu vplyvov na životné prostredie (EIA, AA, WFD).
- (c) Štúdia realizovateľnosti musí spĺňať požiadavky uvedené v Špecifikácii predmetu zákazky, a musí čo do obsahu aj formy vyhovovať požiadavkám všetkých Kľúčových zúčastnených subjektov.

### 6.2 Ďalšie Písomné výstupy zákazky

Okrem vypracovania Štúdie realizovateľnosti je výsledkom poskytnutia služieb aj vypracovanie ďalších správ, dokumentov a analýz uvedených v Špecifikácii predmetu zákazky. Ustanovenie ods. 6.1(c) sa uplatní primerane.

### 6.3 Odovzdanie Písomných výstupov zákazky

- (a) Každý Písomný výstup zákazky musí byť Dodávateľom odovzdaný bezodkladne po jeho vyhotovení osobne v mieste sídla Obstarávateľa vo forme a s obsahom, ktorý predpisuje Špecifikácia predmetu zákazky.
- (b) Prevzatie každého Písomného výstupu zákazky Obstarávateľ Dodávateľovi na jeho žiadosť písomne potvrdí. Absencia námietok pri prevzatí Písomného výstupu zákazky nebude považovaná za schválenie jeho formy ani obsahu.

## 7. POSTUP POSUDZOVANIA VPLYVOV NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- 7.1 Súčasťou služieb je aj záväzok Dodávateľa zastupovať Obstarávateľa ako navrhovateľa, ktorý má záujem realizovať navrhovanú činnosť vyžadujúcu si povolenie pred príslušným orgánom a ostatnými orgánmi uskutočnením právnych úkonov v jeho mene až do ukončenia postupu vydaním záverečného stanoviska alebo nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o ukončení

posudzovania v zisťovacom konaní. Za týmto účelom udelí Obstarávateľ Dodávateľovi osobitné plnomocenstvo.

- 7.2 Navrhovanou činnosťou podľa odseku 7.1 je nová navrhovaná činnosť alebo podľa okolností zmena navrhovanej činnosti.
- 7.3 Za účelom dosiahnutia úspechu v postupe posudzovania vplyvov na životné prostredie, vypracuje Dodávateľ všetky dokumenty, ktoré sú Zákonom o posudzovaní vplyvov alebo príslušným orgánom alebo iným orgánom vyžadované, najmä (podľa toho, čo je relevantné):
- (a) zámer podľa § 22 Zákona o posudzovaní vplyvov;
  - (b) oznámenie o zmene navrhovanej činnosti vypracované podľa prílohy č. 8a Zákona o posudzovaní vplyvov; a
  - (c) správu o hodnotení vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie podľa § 31 Zákona o posudzovaní vplyvov.
- 7.4 Ak to bude potrebné, Dodávateľ na vlastné náklady zabezpečí vypracovanie odborného posudku k navrhovanej činnosti podľa § 36 Zákona o posudzovaní vplyvov prostredníctvom odborne spôsobilej osoby.
- 7.5 V súvislosti s posudzovaním vplyvov na životné prostredie je Dodávateľ povinný tiež:
- (a) viesť alebo zriaďovať komunikáciu s účastníkmi postupu posudzovania vplyvov na životné prostredie;
  - (b) prijímať pripomienky účastníkov postupu posudzovania vplyvov na životné prostredie, vyhodnocovať ich a zapracovávať ich do príslušnej dokumentácie;
  - (c) aktívne sa zúčastňovať na stretnutiach súvisiacich s posudzovaním vplyvov na životné prostredie a zriaďovať verejné prerokovania súvisiace s posudzovaním vplyvov na životné prostredie;
  - (d) pravidelne a priebežne komunikovať s Obstarávateľom;
  - (e) viesť a vykonávať konzultácie s Obstarávateľom a Kľúčovými zúčastnenými subjektmi.

## 8. PRÁVA A POVINNOSTI OBSTARÁVATEĽA

Obstarávateľ je povinný:

- (a) poskytovať Dodávateľovi všetky dôležité informácie, ktoré bude Dodávateľ požadovať na to, aby mohol poskytnúť služby riadne a včas; a
- (b) komunikovať s Dodávateľom prostredníctvom Dodávateľovho Projektového manažéra, ktorý bude oprávnený zastupovať Dodávateľa vo všetkých záležitostiach týkajúcich sa poskytovania služieb;
- (c) vrátiť Dodávateľovi záručnú listinu o bankovej záruke podľa článku 12 najneskôr do desiatich (10) kalendárnych dní po riadnom splnení všetkých jeho povinností podľa tejto Zmluvy.

## 9. PRÁVA A POVINNOSTI DODÁVATEĽA

### 9.1 Dodávateľ je povinný:

- (a) poskytovať služby podľa tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou, riadne a včas;
- (b) činnosť uskutočňovať v súlade so Špecifikáciou predmetu zákazky, podľa pokynov Obstarávateľa a ním poskytnutých informácií a v súlade s jeho záujmami, ktoré Dodávateľ pozná alebo musí poznať, pričom je povinný oznámiť Obstarávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Obstarávateľa;
- (c) komunikovať s Obstarávateľom výlučne prostredníctvom Zástupcu Obstarávateľa, ktorý bude oprávnený zastupovať Obstarávateľa vo všetkých záležitostiach týkajúcich sa služieb podľa tejto Zmluvy;
- (d) zabezpečiť, že služby budú poskytnuté napriek písomným pokynom Obstarávateľa v súlade so všetkými relevantnými právnymi predpismi, pričom je povinný oznámiť Obstarávateľovi každý nesúlad Obstarávateľom udeleného pokynu s právnymi predpismi;
- (e) činnosť vykonávať prostredníctvom svojich pracovníkov (s výnimkou, ak tak výslovne ukladá právny predpis), pokiaľ poverenie vykonaním niektorých čiastkových činností subdodávateľom neodsúhlasí Obstarávateľ v súlade s článkom 18;
- (f) bez zbytočného odkladu oznámiť Obstarávateľovi všetky údaje a odovzdať všetky dokumenty, ktoré získal v prospech Obstarávateľa;
- (g) byť počas celej doby trvania tejto Zmluvy zapísaný v Registri partnerov verejného sektora;
- (h) zabezpečiť, aby všetci Subdodávateľia boli počas celej doby trvania tejto Zmluvy zapísaní v Registri partnerov verejného sektora, ak to vyžaduje všeobecne záväzný právny predpis Slovenskej republiky;
- (i) predložiť Obstarávateľovi záručnú listinu o bankovej záruke podľa článku 12 najneskôr do desiatich (10) kalendárnych dní po Dni začatia poskytovania služieb.

9.2 Dodávateľ má právo na poskytnutie súčinnosti Obstarávateľa a všetkých podkladov potrebných na výkon svojej činnosti podľa tejto Zmluvy. Dodávateľ je však povinný zaobchádzať s dokumentami Obstarávateľa tak, aby nedošlo k ich strate, odcudzeniu, zničeniu ani poškodeniu. Dodávateľ si nesmie vyhotovovať kópie dokumentov poskytnutých Obstarávateľom, ani s nimi nakladať inak ako za účelom tejto Zmluvy. Všetky dokumenty poskytnuté Obstarávateľom je Dodávateľ po ukončení tejto Zmluvy povinný Obstarávateľovi vrátiť.

9.3 Dodávateľ sa môže spoliehať na to, že Obstarávateľom udelené pokyny a poskytnuté informácie sú vhodné, úplné a správne.

## 10. SPRÁVA O VÝSLEDKU A PRIEBEŽNÉ SPRÁVY

10.1 Dodávateľ je povinný podávať Obstarávateľovi správy o priebežných výsledkoch týkajúcich sa poskytovaných služieb, a to najmä v súvislosti s nastávajúcimi míľnikmi projektu. Podrobné

správy je povinný podávať v súvislosti s priebehom postupu posudzovania vplyvov na životné prostredie.

- 10.2 Po ukončení poskytovania služieb je Dodávateľ povinný do piatich (5) dní podať Obstarávateľovi písomnú správu o výsledku poskytnutia služieb, v ktorej uvedie všetky podstatné informácie o vykonanej činnosti a jej výsledku.
- 10.3 Služby sa budú považovať za Dodávateľom poskytnuté riadne, ak budú splnené súčasne všetky nasledovné podmienky:
- (a) Obstarávateľovi bude odovzdaná finálna verzia Technickej štúdie, v ktorej budú k plnej spokojnosti zapracované všetky pripomienky a požiadavky Kľúčových zúčastnených subjektov;
  - (b) Obstarávateľovi bude odovzdaná finálna verzia Analýzy nákladov a výnosov (CBA), v ktorej budú k plnej spokojnosti zapracované všetky pripomienky a požiadavky Kľúčových zúčastnených subjektov;
  - (c) Obstarávateľovi budú odovzdané všetky dokumenty týkajúce sa postupu posudzovania vplyvov na životné prostredie, v ktorých budú k plnej spokojnosti zapracované všetky pripomienky a požiadavky Kľúčových zúčastnených subjektov;
  - (d) bude riadne ukončený postup posudzovania vplyvov na životné prostredie vydaním záverečného stanoviska alebo rozhodnutia o ukončení posudzovania v zisťovacom konaní.

## 11. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU A OKOLNOSTI VYLUČUJÚCE ZODPOVEDNOSŤ

- 11.1 Dodávateľ zodpovedá Obstarávateľovi za škody spôsobené pri výkone svojej činnosti porušením alebo nesplnením povinností vyplývajúcich mu z právnych predpisov ako aj z tejto Zmluvy. Povinnosť Dodávateľa sa bude považovať za nesplnenú alebo porušenú aj vtedy, ak by k tomu došlo z nedbanlivosti Dodávateľa, jeho zamestnancov alebo iných osôb, ktoré na splnenie svojho záväzku použil.
- 11.2 Dodávateľ preberá na seba riziko okolností vylučujúcich zodpovednosť. Dodávateľ zodpovedá Obstarávateľovi aj za škody, ktoré vznikli v súvislosti alebo napriek výskytu týchto okolností.

## 12. ZABEZPEČENIE ZÁVÄZKOV

### 12.1 Banková záruka

Záväzok Dodávateľa riadne splniť podmienky tejto Zmluvy musí byť počas celej doby jej trvania zabezpečený bankovou zárukou za splnenie kontraktu (*performance bond*). Banková záruka môže byť vydaná ktoroukoľvek bankou (avšak ak je vydaná zahraničnou bankou musí byť následne potvrdená bankou alebo pobočkou zahraničnej banky umiestnenej v Slovenskej republike), musí byť napísaná v slovenskom jazyku, riadiť sa slovenským právnym poriadkom a zakladať právomoc všeobecných súdov Slovenskej republiky na rozhodovanie sporov. V bankovej záruke musí banka vyhlásiť, že sa bezpodmienečne a neodvolateľne zaväzuje zaplatiť Obstarávateľovi na jeho bežný účet do siedmich (7) dní od prijatia jeho prvej písomnej výzvy, bez akýchkoľvek námietok a uplatnenia akýchkoľvek práv alebo nárokov, peňažné čiastky do výšky 10 % z odmeny za poskytnutie služieb podľa odseku 3.1(a), za podmienky, že Obstarávateľ vo svojej výzve vyhlási, že Dodávateľ porušil svoju povinnosť podľa tejto Zmluvy

a označí Dodávateľom porušenú povinnosť. Banková záruka musí trvať do 30.11.2023 alebo do vzdania sa práv Obstarávateľa na plnenie z nej.

## 12.2 Zmluvná pokuta

- (a) Ak Dodávateľ poruší svoju povinnosť podľa:
- (i) odseku 9.1(a), najmä tým, že nedodrží Míľnik projektu;
  - (ii) odseku 9.1(b), najmä tým, že poruší pokyn Obstarávateľa;
  - (iii) odseku 9.1(d), najmä tým, že poruší ktorýkoľvek relevantný právny predpis;
  - (iv) odseku 9.1(e), najmä tým, že poverí vykonaním čiastkových činností podľa tejto Zmluvy Subdodávateľa, ktorý nebude odsúhlasený Obstarávateľom; alebo
  - (v) odseku 9.1(g) alebo odseku 9.1(h), najmä tým, že Dodávateľ alebo ktorýkoľvek Subdodávateľ nebude zapísaný v Registri partnerov verejného sektora;

je povinný zaplatiť Obstarávateľovi za každé jednotlivé porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu vo výške 10.000 eur, aj keď Obstarávateľovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

- (b) Popri zmluvnej pokute je Obstarávateľ oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta.
- (c) Dodávateľ je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť, aj keď porušenie povinnosti nezavinil.

## 13. AUTORSKÉ PRÁVA A LICENCIA

- 13.1 Dodávateľ vyhlasuje, že je alebo sa na vlastné náklady stane nositeľom alebo vykonávateľom majetkových práv autora (z akéhokoľvek dôvodu stanoveného Autorským zákonom vrátane nadobudnutia výhradnej licencie na použitie diela s právom udeliť sublicenciu) k všetkým výsledkom tvorivej duševnej činnosti osôb (bez ohľadu na to, či sú to zamestnanci Dodávateľa alebo nie), ktoré sa podieľali na vykonávaní činnosti podľa tejto Zmluvy (najmä, avšak nie výlučne, k Písomným výstupom zákazky) (ďalej len Dielo)
- 13.2 Dodávateľ udeľuje Obstarávateľovi súhlas na použitie Diela Diela (licenciu, resp. sublicenciu (ďalej len **licencia**)). Obstarávateľ je podľa tejto Zmluvy oprávnený na akýkoľvek, ku dňu uzatvorenia Zmluvy, známy spôsob použitia Diela, a to najmä:
- (a) spracovanie Diela vrátane jeho upravovania,
  - (b) spojenie Diela s iným dielom vrátane vytvorenia nového diela,
  - (c) zaradenie Diela do databázy,
  - (d) vyhotovenie rozmnoženiny Diela,
  - (e) verejné rozširovanie originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela,
  - (f) uvedenie Diela na verejnosti vrátane verejného vystavenia originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela, verejného vykonania Diela a verejného prenosu Diela,

- (g) registrovanie Diela v osobitnom registri vrátane udelenia súhlasu na registráciu Diela tretej osobe.
- 13.3 Bez toho, aby tým bola narušená všeobecnosť možnosti použitia Diela podľa odseku 13.2, je Obstarávateľ oprávnený a Dodávateľ súhlasí, aby Obstarávateľ zverejnil Dielo na svojom webovom sídle a na ústrednom portáli verejnej správy slovensko.sk.
- 13.4 Ak o to Dodávateľ požiada, zaväzuje sa Obstarávateľ na všetkých rozmnoženinách Diela uvádzať označenie autora.
- 13.5 Licencia sa udeľuje v územne a vecne neobmedzenom rozsahu, na dobu neurčitú (bez časového obmedzenia).
- 13.6 Odmena za licenciu je zahrnutá v odmene podľa článku 3.
- 13.7 Licencia podľa tejto Zmluvy sa udeľuje ako výhradná. Obstarávateľ nie je povinný výhradnú licenciu využiť.
- 13.8 Dodávateľ súhlasí s poskytnutím licencie, resp. sublicencie v rozsahu udelenej licencie tretím osobám.
- 13.9 Zmluvné strany budú viazané ustanoveniami tohto článku 13 aj po ukončení tejto Zmluvy.

#### 14. ZÁVÄZNÉ VYHLÁSENIA DODÁVATEĽA

- 14.1 Dodávateľ potvrdzuje, že každé vyhlásenie uvedené v tomto článku 14 je pravdivé a správne v deň podpisu tejto Zmluvy a vyhlasuje Obstarávateľovi, že:
- (a) je právnickou osobou riadne založenou a existujúcou podľa platných právnych predpisov;
- (b) je oprávnený na výkon činnosti podľa právnych predpisov a poskytnutie služieb, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy;
- (c) disponuje zamestnancami alebo inými pracovníkmi, ktorí sú oprávnení na vypracovanie zámeru podľa § 22 Zákona o posudzovaní vplyvov, oznámenia o zmene navrhovanej činnosti podľa prílohy č. 8a Zákona o posudzovaní vplyvov a správy o hodnotení vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie podľa § 31 Zákona o posudzovaní vplyvov v súlade s § 31 ods. 4 Zákona o posudzovaní vplyvov;
- (d) táto Zmluva je platná a pre neho záväzná a jeho povinnosti z nej sú voči nemu vykonateľné;
- (e) uzavretie tejto Zmluvy Dodávateľom a jeho plnenie povinností podľa nej nie sú v rozpore so žiadnym právnym predpisom ani so žiadnym iným dokumentom, ktorým je Dodávateľ viazaný;
- (f) neopomenul predložiť Obstarávateľovi žiadnu podstatnú informáciu o svojom stave alebo činnosti.

## 15. POVINNOSŤ MLČANLIVOSTI

- 15.1 Pre účely tohto článku sa **Dôvernými informáciami** rozumejú všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva podľa Obchodného zákonníka alebo sú z iného dôvodu dôverného charakteru a boli poskytnuté Obstarávateľom Dodávateľovi, pričom zahŕňajú aj obsah tejto Zmluvy.
- 15.2 Dodávateľ sa zaväzuje udržiavať Dôverné informácie v tajnosti a neodhaliť ich žiadnej tretej osobe s výnimkami uvedenými v tomto článku.
- 15.3 Odsek 15.2 vyššie sa nevzťahuje na poskytnutie Dôverných informácií v rozsahu, v akom:
- (a) to vyžaduje právny predpis;
  - (b) to vyžaduje kompetentný orgán oprávnený na základe právneho predpisu;
  - (c) bola taká informácia už zverejnená inak ako v dôsledku porušenia tohto článku 15;
  - (d) to Dodávateľ považuje za opodstatnené v rámci súdneho alebo iného konania vedeného voči Obstarávateľovi; alebo
  - (e) to stanovujú ustanovenia tohto článku 15.
- 15.4 Obstarávateľ súhlasí, že Dodávateľ môže sprístupniť Dôverné informácie svojej ovládajúcej osobe, jej ovládajúcej osobe a jej ovládaným osobám, svojim ovládaným osobám, svojim zamestnancom a zamestnancom vyššie uvedených osôb, svojim poradcom a poradcom vyššie uvedených osôb za akýmkoľvek účelom za predpokladu, že Dodávateľ vynaloží všetko primerané úsilie na zabezpečenie toho, aby príjemca takej informácie konal v súlade so záväzkom Dodávateľa udržiavať Dôverné informácie v tajnosti a nesprístupniť ich žiadnej tretej osobe (s výnimkami podľa tohto článku 15), akoby bol Zmluvnou stranou.
- 15.5 Zmluvné strany budú viazané ustanoveniami tohto článku 15 aj po ukončení tejto Zmluvy.

## 16. BOJ PROTI KORUPCII

- 16.1 Zmluvné strany sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť ani povoliť žiadne konanie, ktoré by spôsobilo, že by Zmluvné strany porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy alebo blízkym osobám zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.
- 16.2 Každá Zmluvná strana sa zaväzuje, že neponúkne, neposkytne, ani sa nezaviaže poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhej Zmluvnej strany, a rovnako neprijme ani sa nezaviaže prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhej Zmluvnej strany žiadny dar, ani inú výhodu, či už peňažnú alebo inú, na ktorú príjemca nemá právny nárok pri dojednaní, uzatváraní alebo pri plnení tejto Zmluvy.
- 16.3 Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne vzájomne sa informovať, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednaní, uzatváraní alebo pri plnení tejto Zmluvy.



**17. VÝKON KONTROLY**

- 17.1 Dodávateľ je povinný strpieť výkon kontroly / auditu nad Obstarávateľom, ktorý súvisí s výkonom činnosti Dodávateľa pri poskytovaní služieb a plnení iných povinností podľa tejto Zmluvy kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy a do desiatich rokov po jej ukončení, a to najmä tým, že orgánu kontroly alebo auditu poskytne všetku požadovanú súčinnosť.
- 17.2 Dodávateľ je povinný strpieť výkon kontroly alebo auditu oprávnenými kontrolnými zamestnancami Ministerstva dopravy a výstavby SR, Ministerstva životného prostredia SR, Ministerstva financií SR, Najvyššieho kontrolného úradu, Správy finančnej kontroly, iného kontrolného orgánu na výkon kontroly čerpania finančných prostriedkov poskytovaných z európskych štrukturálnych a investičných fondov a finančných prostriedkov poskytovaných zo štátneho rozpočtu SR v zmysle zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov, či už sa táto kontrola týka podmienok poskytnutia nenávratného finančného príspevku na realizáciu Projektu z prostriedkov Európskej únie alebo z iného legitímneho dôvodu.
- 17.3 Dodávateľ je povinný uchovať všetky dokumenty a iné dôkazy o výkone svojej činnosti v súvislosti s plnením povinností podľa tejto Zmluvy po dobu desiatich (10) rokov od jej ukončenia vo forme a spôsobom, ktorý umožní nerušený výkon kontroly alebo auditu.
- 17.4 Pri porušení povinností podľa tohto článku 17 je Obstarávateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť s okamžitou účinnosťou.
- 17.5 Zmluvné strany budú viazané ustanoveniami tohto článku 17 aj po ukončení tejto Zmluvy.

**18. SUBDODÁVATELIA**

- 18.1 Na vykonanie niektorých čiastkových činností podľa tejto Zmluvy, má Dodávateľ za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, právo uzatvárať subdodávateľské zmluvy. Tým nie je dotknutá zodpovednosť Dodávateľa za plnenie Zmluvy v súlade s § 41 ods. 8 Zákona o verejnom obstarávaní a Dodávateľ je povinný odovzdať Obstarávateľovi plnenia sám, na svoju zodpovednosť, v dohodnutom čase a v dohodnutej kvalite.
- 18.2 Dodávateľ je oprávnený uzatvárať subdodávateľské zmluvy iba so Subdodávateľmi uvedenými v Zozname subdodávateľov.
- 18.3 Dodávateľ je povinný písomne oznámiť Zástupcovi Obstarávateľa akúkoľvek zmenu údajov o Subdodávateľovi bezodkladne po tom, ako sa o takej zmene dozvedel.
- 18.4 Za účelom úspešnej realizácie Projektu môže Dodávateľ písomne navrhnúť Obstarávateľovi zmeny alebo doplnenia jedného alebo viacerých Subdodávateľov. Dodávateľ zároveň písomne informuje Obstarávateľa o identifikačných údajoch navrhovaného Subdodávateľa a o dopadoch na všetky podstatné okolnosti týkajúce sa poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy. Navrhovaný Subdodávateľ musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa technickej alebo odbornej spôsobilosti, ktoré Dodávateľ preukazoval ako uchádzač vo verejnom obstarávaní prostredníctvom Subdodávateľa, ktorého má navrhovaný Subdodávateľ nahradiť. Po prijatí navrhovaného Subdodávateľa Obstarávateľom, doručí Dodávateľ Obstarávateľovi

aktualizovaný Zoznam subdodávateľov. Zmena ani doplnenie Subdodávateľa nebude mať žiadny vplyv na výšku odmeny dojednanej podľa tejto Zmluvy.

## 19. KLÚČOVÍ A NEKLÚČOVÍ EXPERTI

- 19.1 Dodávateľ je povinný použiť na poskytovanie služieb podľa tejto Zmluvy Klúčových expertov. Klúčového experta je Dodávateľ povinný použiť vždy, ak si to vyžaduje splnenie klúčovej úlohy zodpovedajúcej klúčovej role príslušného Klúčového experta, pričom klúčovou úlohou je najmä strategické riadenie zákazky, priebežná kontrola a finálna kontrola, schválenie priebežných alebo finálnych Písomných výstupov zákazky a prezentácia Písomných výstupov zákazky Obstarávateľovi alebo Klúčovým zúčastneným subjektom.
- 19.2 Za účelom úspešnej realizácie Projektu môže Dodávateľ písomne navrhnúť Obstarávateľovi zmenu ktoréhokoľvek Klúčového experta. Dodávateľ zároveň písomne informuje Obstarávateľa o identifikačných údajoch navrhovaného Klúčového experta a o dopadoch na všetky podstatné okolnosti týkajúce sa poskytovania služieb podľa tejto Zmluvy. Navrhovaný Klúčový expert musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa technickej alebo odbornej spôsobilosti tak, ako tieto boli určené Obstarávateľom vo verejnom obstarávaní. Po prijatí navrhovaného Klúčového experta Obstarávateľom uzatvoria Zmluvné strany dodatok k tejto Zmluve, ktorý bude obsahovať aktualizovaný Zoznam Klúčových expertov. Zmena Klúčového experta nebude mať žiadny vplyv na výšku odmeny dojednanej podľa tejto Zmluvy.
- 19.3 Dodávateľ je oprávnený využiť služby expertov, ktorí nie sú Klúčovými expertmi, za podmienok uvedených v článku 18, nie však na splnenie klúčovej úlohy.

## 20. ODSŤUPENIE OD ZMLUVY

- 20.1 Obstarávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy s okamžitou účinnosťou v prípade, ak:
- (a) pri činnosti Dodávateľa došlo k porušeniu princípu odbornej starostlivosti;
  - (b) existujú odôvodnené pochybnosti, že v súvislosti s výkonom činnosti Dodávateľa dochádza k prietahom v postupe posudzovania vplyvov na životné prostredie alebo výsledok postupu posudzovania vplyvov na životné prostredie nebude pre Obstarávateľa priaznivý;
  - (c) existujú pochybnosti, že Dodávateľ sa dopustil korupcie podľa článku 16;
  - (d) Dodávateľ porušil Zmluvu čo i len nepodstatným spôsobom;
  - (e) niektoré záväzné vyhlásenie Dodávateľa podľa článku 14 sa ukáže ako nepravdivé;
  - (f) Dodávateľ nedodrží ktorýkoľvek Mílnik projektu;
  - (g) v priebehu poskytovania služieb zanikne spolufinancovanie Projektu bez ohľadu na zavinenie ktorejkoľvek Zmluvnej strany; alebo
  - (h) dôjde k zrušeniu Projektu alebo nastane taká okolnosť, ktorá spôsobí, že Projekt bude neúspešný.
- 20.2 Obstarávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy s okamžitou účinnosťou v prípade, ak Deň začatia poskytovania služieb nenastal ani do dňa 31.1.2022.

- 20.3 Pri odstúpení od Zmluvy podľa tohto článku 20 alebo na základe iného ustanovenia tejto Zmluvy sa Zmluva zrušuje od počiatku bez toho, aby mal Dodávateľ nárok na odmenu, náhradu nákladov alebo akúkoľvek inú kompenzáciu za činnosť uskutočnenú alebo výdavky vynaložené pred odstúpením od Zmluvy.

## **21. TRVANIE A UKONČENIE ZMLUVY**

- 21.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do vysporiadania vzájomných práv a povinností medzi Zmluvnými stranami.
- 21.2 Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená túto Zmluvu vypovedať. Túto Zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou Zmluvných strán.
- 21.3 Ustanovenia článkov, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú platiť aj po ukončení Zmluvy, ostanú v platnosti aj po ukončení tejto Zmluvy.

## **22. KOMUNIKÁCIA MEDZI ZMLUVNÝMI STRANAMI**

- 22.1 Všetky (akékoľvek) písomnosti medzi Zmluvnými stranami týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi Zmluvnými stranami touto Zmluvou, sa doručujú osobne, poštou alebo elektronicky.
- 22.2 Písomnosti v listinnej podobe týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi Zmluvnými stranami touto Zmluvou sa doručujú doporučene prostredníctvom pošty na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví. Každá Zmluvná strana je povinná oznámiť druhej Zmluvnej strane každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch (3) dní odo dňa zmeny sídla.
- 22.3 Ak Zmluvná strana neprevezme písomnosť na adrese sídla uvedenej v tejto Zmluve, považuje sa písomnosť po troch (3) dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručенú, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručенú.
- 22.4 V prípade doručovania prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailom) sa písomnosť považuje za doručенú až prijatím potvrdenia Zmluvnej strany o doručení písomnosti.
- 22.5 Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne úkony smerujúce k zmene alebo ukončeniu Zmluvy, sa považujú za doručенé len v prípade listinnej písomnosti doručenej na adresu sídla druhej Zmluvnej strany uvedenej v záhlaví.

## **23. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

### **23.1 Jediná zmluva**

Táto Zmluva tvorí jedinú zmluvu uzavretú medzi Obstarávateľom a Dodávateľom.

### **23.2 Oddeliteľnosť ustanovení**

Ak by niektoré z ustanovení tejto Zmluvy boli súdom alebo rozhodcovským orgánom alebo iným príslušným orgánom vyhlásené za neplatné, resp. neaplikovateľné, nebude tým dotknutá ani obmedzená platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy, pričom sa Zmluvné strany zaväzujú, že neplatné, resp. neaplikovateľné ustanovenie tejto Zmluvy bude

nahradené iným právne relevantným ustanovením, resp. mimozmluvnou dohodou sledujúcou hospodársky účel neplatného, resp. neaplikovateľného ustanovenia.

### **23.3 Mandátna zmluva**

Právny vzťah založený touto Zmluvou sa bude riadiť ustanoveniami § 566 a nasl. Obchodného zákonníka o Mandátnej zmluve. Aplikácia ustanovení § 571, § 572, § 574 ods. 4 a § 575 Obchodného zákonníka sa na základe dohody Zmluvných strán vylučuje.

### **23.4 Vyhotovenia**

Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, po dve vyhotovenia pre každú Zmluvnú stranu.

### **23.5 Jazyk Zmluvy**

Táto Zmluva sa uzatvára v slovenskom jazyku a môže byť preložená do anglického jazyka. Právnu záväznosť má vždy slovenská jazyková verzia.

### **23.6 Platnosť a účinnosť**

Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

### **23.7 Započítanie**

Obstarávateľ je oprávnený započítať vo vzťahu k akejkoľvek pohľadávke Dodávateľa vyplývajúcej z tejto Zmluvy alebo na jej základe svoju pohľadávku, a to aj v prípade, ak pohľadávka Obstarávateľa ešte nie je splatná alebo je premlčaná.

### **23.8 Postúpenie**

Dodávateľ je oprávnený postúpiť svoje pohľadávky vyplývajúce z tejto Zmluvy na tretiu osobu len s predchádzajúcim písomným súhlasom Obstarávateľa.

### **23.9 Rozhodné právo**

Táto Zmluva sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky.

### **23.10 Právomoc slovenských súdov**

Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jej existencie, platnosti alebo ukončenia) bude rozhodnutý všeobecným súdom Slovenskej republiky vecne a miestne príslušným podľa platných právnych predpisov.

### **23.11 Vzdanie sa práv**

Ak nebude ktorákoľvek Zmluvná strana v jednom alebo viacerých prípadoch trvať na presnom plnení ktorejkoľvek podmienky tejto Zmluvy alebo výkonu akéhokoľvek práva vyplývajúceho

z tejto Zmluvy alebo pokiaľ tak vykoná s omeškaním, nebude to za žiadnych okolností vykladané ako vzdanie sa práv a tieto ostanú naďalej platné a účinné v plnom rozsahu.

## PRÍLOHA 1

## ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU ZÁKAZKY

## PRÍLOHA 2

## POVERENÉ OSOBY

Projektový manažér Dodávateľa



Zástupca Obstarávateľa



## PRÍLOHA 3

## ZOZNAM SUBDODÁVATEĽOV



## PRÍLOHA 4

## ZOZNAM KLÚČOVÝCH EXPERTOV

NA DÔKAZ ČOHO, Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali a porozumeli jej, že ich vôľa v nej obsiahnutá je daná, jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu, najmä nie v pohnútke, že podmienky obsiahnuté v tejto Zmluve sú pre obidve Zmluvné strany výhodné a že prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, pričom v deň uvedený nižšie pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave dňa [•]

**Obstarávateľ**

V [•] dňa [•]

**Dodávateľ**

---

Ing. Zoltán Ács  
predseda predstavenstva  
**Verejné prístavy, a. s.**

---

[•]

---

JUDr. Peter Csicsay  
člen predstavenstva  
**Verejné prístavy, a. s.**

ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY  
(ZÁKAZKA NA POSKYTNUTIE SLUŽIEB)

## SUPERREVERZNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ

### E. KRITÉRIÁ NA HODNOTENIE PONÚK A SPÔSOB ICH UPLATNENIA

PREDMET ZÁKAZKY:

Štúdia realizovateľnosti pre verejný prístav Bratislava

Komisia na vyhodnotenie ponúk porovná a vyhodnotí iba tie ponuky, ktoré boli uznané ako skutočne zodpovedajúce požiadavkám súťažných podkladov v súlade s časťou A - Pokyny na vypracovanie ponuky.

**1. Jediným kritériom pre hodnotenie ponúk je najnižšia cena:**

a to pevne stanovená cena **vyjadrená v EUR bez DPH za celý predmet zákazky**, ktorú uchádzač uvedie v prílohe č. 1 týchto súťažných podkladov.

**2. Spôsob uplatnenia kritérií:**

Jednotlivým ponukám nebude obstarávateľ (komisia na vyhodnotenie ponúk) prideliť body. Jednotlivé ponuky, predložené uchádzačmi budú podľa kritéria podľa bodu 1 tejto časti súťažných podkladov zoradené od ponuky s najnižšou cenou po ponuku s najvyššou cenou, a to určenou v EUR.

Víťazným uchádzačom sa stane uchádzač, ktorý predloží ponuku s najnižšou cenou určenou v EUR.

---

Nevybratie uchádzača za poskytovateľa služby nevytvára nárok na uplatnenie náhrady škody.  
Uchádzač vyplní prílohu č. 1 – Návrh na plnenie kritérií

**ZADÁVANIE NADLIMITNEJ ZÁKAZKY**  
(ZÁKAZKA NA POSKYTNUTIE SLUŽIEB)

# **SUPERREVERZNÁ VEREJNÁ SÚŤAŽ**

## **F. PODMIENKY ÚČASTI**

PREDMET ZÁKAZKY:

**Štúdia realizovateľnosti pre verejný prístav Bratislava**

## 1. Osobné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok:

Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti uvedené v § 32 ods. 1 ZVO. Ich splnenie preukáže podľa § 32 ods. 2, ods. 4, ods. 5, § 152 ods. 1 (zápis do zoznamu hospodárskych subjektov) alebo § 152 ods. 3 ZVO.

Zápis do zoznamu hospodárskych subjektov je účinný voči každému verejnému obstarávateľovi a/alebo obstarávateľovi a údaje v ňom uvedené nie je potrebné v postupoch verejného obstarávania overovať. Obstarávateľ pri vyhodnocovaní splnenia podmienok účasti osobného postavenia overí zapísanie hospodárskeho subjektu v zozname hospodárskych subjektov, ak uchádzač nepredložil doklady podľa § 32 ods. 2, 4 a 5 alebo iný rovnocenný zápis alebo potvrdenie o zápise podľa § 152 ods. 3 ZVO.

Obstarávateľ nie je oprávnený použiť údaje z informačných systémov verejnej správy podľa zákona č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon proti byrokracii).

Hospodársky subjekt môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti určené obstarávateľom jednotným európskym dokumentom v zmysle § 39 ZVO. Súhrnný materiál obsahujúci zhrnutie základných informácií o Jednotnom európskom dokumente pre verejné obstarávanie je možné nájsť na webovom sídle Úradu pre verejné obstarávanie. Podľa § 55 ods. 1 ZVO, doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladajú po vyhodnotení ponúk obstarávateľovi uchádzač, ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí.

## 2. Finančné a ekonomické postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok:

Uchádzač musí v ponuke predložiť informácie a dokumenty, ktorými preukazuje finančné a ekonomické postavenie v zmysle § 33 ods. 1 ZVO, pričom tieto v zmysle § 33 ods. 1 ZVO pri stanovení minimálnych požiadaviek (minimálnej úrovne) podľa § 38 ods. 5 ZVO preukáže uchádzač predložením týchto dokladov:

1. Podľa § 33 ods. 1 písm. d) ZVO uchádzač predloží prehľad o celkovom obrate za posledné tri hospodárske roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti.

Minimálna požadovaná úroveň:

Uchádzač je povinný preukázať, že za posledné tri hospodárske roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti dosiahol celkový obrat v minimálnej súhrnnej výške 1 000 000,- EUR, a to za všetky požadované hospodárske roky spolu.

Za účelom preukázania dosiahnutého celkového obratu je uchádzač povinný predložiť prehľady o celkovom obrate (výkazy ziskov a strát alebo výkazy príjmov a výdavkov). Uchádzač, ktorého prehľad o celkovom obrate je zrejмый z informácií dostupných v Registri účtovných závierok, ktorého správcou je Ministerstvo financií Slovenskej republiky (<http://www.registeruz.sk>), nie je povinný obstarávateľovi predkladať konkrétne doklady.

Na prepočet inej meny sa použije priemerný ročný kurz Európskej centrálnej banky za príslušný kalendárny rok a za rok 2021 kurz Európskej centrálnej banky ku dňu zaslania oznámenia

o vyhlásení verejného obstarávania do Úradného vestníka Európskej únie; v prípade, ak kurz danej meny nestanovuje Európska centrálna banka, prepočet sa vykoná obdobným spôsobom podľa kurzu Národnej banky Slovenska.

Hospodársky subjekt môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti určené obstarávateľom jednotným európskym dokumentom v zmysle § 39 ZVO. Súhrnný materiál obsahujúci zhrnutie základných informácií o Jednotnom európskom dokumente pre verejné obstarávanie je možné nájsť na webovom sídle Úradu pre verejné obstarávanie. Podľa § 55 ods. 1 ZVO, doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá po vyhodnotení ponúk obstarávateľovi uchádzač, ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí.

#### UPOZORNENIE:

Uchádzač môže splnenie podmienok účasti preukázať aj v súlade s § 33 ods. 2 ZVO. Uchádzač môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné a ekonomické postavenie inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude skutočne používať zdroje osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s osobou, ktorej zdrojmi mieni preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie. Z písomnej zmluvy musí vyplývať záväzok osoby, že poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej zdroje majú byť použité na preukázanie finančného a ekonomického postavenia, musí preukázať splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia okrem § 32 ods. 1 písm. e) ZVO a nesmú u nej existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 ZVO. Ak ponuku predkladá skupina dodávateľov, preukazuje splnenie podmienok účasti finančné a ekonomické postavenie spoločne.

### 3. Technická spôsobilosť alebo odborná spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok:

Uchádzač musí v ponuke predložiť informácie a dokumenty, ktorými preukazuje technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť v zmysle § 34 ods. 1 ZVO, pričom tieto v zmysle § 34 ods. 1 ZVO pri stanovení minimálnych požiadaviek (minimálnej úrovne) podľa § 38 ods. 5 ZVO preukáže uchádzač predložením týchto dokladov:

- 1. Podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO uchádzač predloží zoznam poskytnutých služieb za predchádzajúcich 5 rokov od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; dokladom je referencia, ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa ZVO.**

Minimálna úroveň:

Uchádzač musí zoznamom poskytnutých služieb preukázať uskutočnenie minimálne:

- 1.1. jednej zákazky v oblasti spracovania štúdie uskutočniteľnosti alebo strategickej/technickej/ekonomickej štúdie týkajúcej sa rozvoja nákladného prístavu alebo infraštruktúry nákladného prístavu viacúčelového nákladu;**

- 1.2. jednej zákazky v oblasti spracovania štúdií a/alebo analýz týkajúcej sa intermodálnych terminálov (minimálne na úrovni bimodálneho terminálu – kombinácia 2 dopravných módov);
- 1.3. jednej zákazky v oblasti spracovania štúdií a/alebo analýz týkajúcej sa rozvoja osobného prístavu alebo infraštruktúry osobného prístavu;
- 1.4. jednej zákazky na vypracovanie štúdie uskutočniteľnosti alebo technickej (plánovacej a projektovej) štúdie týkajúcej sa výstavby a urbanistického plánovania
- 1.5. jednej zákazky v oblasti spracovania analýzy nákladov a výnosov (CBA) v oblasti dopravnej infraštruktúry;
- 1.6. jednej zákazky v oblasti hodnotenia vplyvu investície na životné prostredie (vrátane hodnotení AA, WFD a CCAVRA) pre prístavy alebo vnútrozemské vodné cesty alebo stavby na ochranu brehov / pobrežia;
- 1.7. jednej zákazky o poskytovaní technického, právneho a finančného poradenstva pri privatizácii alebo fúziách alebo akvizíciách alebo koncesiách alebo nájmoch;

pričom sumárna hodnota vyššie uvedených typov uskutočnených zákaziek bola minimálne 1 000 000,- EUR bez DPH.

Všetky požadované skúsenosti (či už z pohľadu typu, resp. z pohľadu minimálneho obratu) možno preukázať aj jednou referenčnou zákazkou.

Zoznam poskytnutých služieb musí byť podpísaný štatutárnym orgánom uchádzača alebo splnomocnenou osobou oprávnenou konať v mene uchádzača (v takom prípade uchádzač predloží splnomocnenie tejto osoby na zastupovanie).

Zoznam poskytnutých služieb musí obsahovať minimálne: a) názov alebo obchodné meno odberateľa, adresu jeho sídla alebo miesta podnikania; b) názov a stručný opis predmetu plnenia, vrátane informácií nevyhnutných na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti; c) zmluvnú cenu v EUR bez DPH (na prepočet inej meny je nutné použiť primerný ročný kurz Európskej centrálnej banky za príslušný kalendárny rok a za rok 2021 kurz Európskej centrálnej banky ku dňu zaslania oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania do Úradného vestníka Európskej únie; v prípade, ak kurz danej meny nestanovuje Európska centrálna banka, prepočet sa vykoná obdobným spôsobom podľa kurzu Národnej banky Slovenska); d) obdobie poskytovania plnenia; e) meno, funkcia a kontaktné údaje zodpovednej osoby odberateľa, u ktorej je možné overiť tieto údaje.

Ak uchádzač uvádza v rámci zoznamu poskytnutých služieb referenčný projekt, ktorého obdobie poskytovania plnenia predchádza dobe predchádzajúcich piatich rokov od vyhlásenia verejného obstarávania, v zozname poskytnutých služieb uvedie aj pomernú časť zmluvnej ceny v EUR bez DPH, zodpovedajúcu dobe predchádzajúcich piatich rokov od vyhlásenia verejného obstarávania.

Ak uchádzač uvádza v rámci zoznamu poskytnutých služieb referenčný projekt, ktorý realizoval ako člen skupiny dodávateľov, v zozname poskytnutých služieb uvedie výlučne pomernú časť zmluvnej ceny v EUR bez DPH, zodpovedajúcu službám poskytovaným výlučne ním samotným.

## 2. Podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO uchádzač predloží údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy.

Minimálna úroveň:

- 2.1. Kľúčový expert č. 1 – Expert na riadenie projektu. Obstarávateľ požaduje:



- a) 10 rokov odbornej praxe v príprave a riadení projektov dopravnej infraštruktúry.
- b) minimálne 1 praktická skúsenosť na pozícií projektového manažéra/zástupcu projektového manažéra v minimálnej hodnote projektu 500 000 EUR (bez DPH), ktorý sa týka prípravy štúdie uskutočniteľnosti alebo Masterplanu alebo plánovacej / koncepcnej štúdie týkajúcej sa rozvoja dopravnej infraštruktúry.

Splnenie požadovaných predpokladov uchádzač preukáže predložením:

- i. profesijného životopisu kľúčového experta č. 1, z ktorého vyplývajú požiadavky na skúsenosť kľúčového experta č. 1.

2.2. Kľúčový expert č. 2 – Expert na technické riešenia. Obstarávateľ požaduje:

- a) 8 rokov odbornej praxe v plánovaní alebo prevádzke prístavu.
- b) minimálne 1 praktickú skúsenosť na pozícií experta na technické riešenie v minimálnej hodnote projektu 100 000 EUR (bez DPH) ktorý sa týka prípravy štúdie uskutočniteľnosti alebo Masterplanu alebo plánovacej / koncepcnej štúdie týkajúcej sa rozvoja dopravnej infraštruktúry nákladného prístavu.

Splnenie požadovaných predpokladov uchádzač preukáže predložením:

- i. profesijného životopisu kľúčového experta č. 2, z ktorého vyplývajú požiadavky na skúsenosť kľúčového experta č. 2.

2.3. Kľúčový expert č. 3 – Expert na projektovanie vodohospodárskych stavieb. Obstarávateľ požaduje:

- a) 8 rokov odbornej praxe v inžinierskom navrhovaní vodohospodárskych stavieb (napr. prístavné alebo riečne stavby alebo pobrežné stavby);
- b) z toho aspoň 1 praktická skúsenosť na pozícií projektanta vodohospodárskych stavieb v minimálnej hodnote projektu 100 000 EUR (bez DPH) s projektovaním konštrukcie stavieb, a to priamo súvisiaca s prístavom;
- c) oprávnenie na projektovanie inžinierskych stavieb – podkategória vodohospodárske stavby.

Splnenie požadovaných predpokladov uchádzač preukáže predložením:

- i. profesijného životopisu kľúčového experta č. 3, z ktorého vyplývajú požiadavky na skúsenosť kľúčového experta č. 3;
- ii. dokladu o odbornej kvalifikácii v zmysle zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov alebo ekvivalentného predpisu, z ktorého vyplývajú požiadavky na skúsenosť kľúčového experta č. 3.

2.4. Kľúčový expert č. 4 – Expert na architektúru. Obstarávateľ požaduje:

- a) 8 rokov odbornej praxe v architektonickom plánovaní / navrhovaní plánov / projektov revitalizácie územia alebo komerčných alebo rezidenčných stavieb.
- b) minimálne 1 praktická skúsenosť na pozícií architekta v minimálnej hodnote projektu 100 000 EUR (bez DPH) v súvislosti s prípravou plánu alebo projektu s návrhom riešenia revitalizácie územia;
- c) oprávnenie na spracúvanie architektonických návrhov alebo návrhov krajinskej architektúry – kategória architekt a/alebo krajinný architekt.

Splnenie požadovaných predpokladov uchádzač preukáže predložením:

- i. profesijného životopisu kľúčového experta č. 4, z ktorého vyplývajú požiadavky na skúsenosť kľúčového experta č. 4;
- ii. dokladu o odbornej kvalifikácii v zmysle zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov alebo ekvivalentného predpisu, z ktorého vyplývajú požiadavky na skúsenosť kľúčového experta č. 4.

2.5. Kľúčový expert č. 5 – Expert na ekonomické analýzy. Obstarávateľ požaduje:

- a) 8 rokov odbornej praxe v príprave analýzy nákladov a prínosov pre dopravnú infraštruktúru.
- b) minimálne 1 praktickú skúsenosť na pozícii ekonóma/analytika/spracovateľa analýzy v minimálnej hodnote projektu 50 000 EUR (bez DPH) týkajúcej sa prípravy štúdie CBA pre prístavnú infraštruktúru.

Splnenie požadovaných predpokladov uchádzač preukáže predložením:

- i. profesijného životopisu kľúčového experta č. 5, z ktorého vyplývajú požiadavky na skúsenosť kľúčového experta č. 5.

2.6. Kľúčový expert č. 6 – Expert na hodnotenie vplyvov investície na životné prostredie. Obstarávateľ požaduje:

- a) 8 rokov odbornej praxe v EIA (vrátane hodnotení AA, WFD a CCAVRA)
- b) minimálne 1 praktickú skúsenosť v rámci ktorej vykonával hlavného koordinátora alebo zodpovedného riešiteľa za životné prostredie pre posudzovanie vplyvov na životné prostredie v minimálnej hodnote projektu 50 000 EUR (bez DPH), ktorá sa týka posudzovania EIA v oblasti infraštruktúry prístavov alebo vnútrozemských vodných ciest.

Splnenie požadovaných predpokladov uchádzač preukáže predložením:

- i. profesijného životopisu kľúčového experta č. 6, z ktorého vyplývajú požiadavky na skúsenosť kľúčového experta č. 6.

2.7. Kľúčový expert č. 7 – Expert na finančné vysporiadanie. Obstarávateľ požaduje:

- a) 5 rokov odbornej praxe v poskytovaní finančných poradenských služieb týkajúcich sa privatizácií alebo fúzií a akvizícií alebo koncesíí / nájmu majetku dopravnej infraštruktúry
- b) minimálne 1 praktickú skúsenosť na pozícii ekonóma/finančného poradcu v minimálnej hodnote projektu 50 000 EUR (bez DPH), ktorá sa týka poskytovania služieb v oblasti finančného Due Dilligence alebo finančných poradenských služieb pri privatizácii alebo fúziách alebo akvizíciách alebo koncesiách alebo prenájmoch.

Splnenie požadovaných predpokladov uchádzač preukáže predložením:

- i. profesijného životopisu kľúčového experta č. 7, z ktorého vyplývajú požiadavky na skúsenosť kľúčového experta č. 7.

2.8. Kľúčový expert č. 8 – Expert na právne vysporiadanie. Obstarávateľ požaduje:

- a) 5 rokov odbornej praxe v poskytovaní právnych poradenských služieb týkajúcich sa privatizácií alebo fúzií a akvizícií alebo koncesíí / nájmu majetku dopravnej infraštruktúry
- b) minimálne 1 praktickú skúsenosť na pozícii právnik v minimálnej hodnote projektu 50 000 EUR (bez DPH), ktorá sa týka poskytovania služieb v oblasti právneho Due

Diligence alebo právnych poradenských služieb pri privatizácii alebo fúziách alebo akvizíciách alebo koncesiách alebo prenájdoch.

Splnenie požadovaných predpokladov uchádzač preukáže predložením:

- i. profesijného životopisu kľúčového experta č. 8, z ktorého vyplývajú požiadavky na skúsenosť kľúčového experta č. 8.

Uchádzač nemôže využiť odborné skúsenosti jednej osoby na preukázanie odbornej praxe alebo odbornej kvalifikácie na viacerých kľúčových expertov (kľúčoví experti č. 1 až 8 musia byť rôzne osoby).

Predložený profesijný životopis každého kľúčového experta musí minimálne obsahovať: meno a priezvisko kľúčového experta, pracovnú skúsenosť, vrátane názvu objednávateľa/zamestnávateľa, pracovnej pozície a obdobia pôsobenia v danej funkcii (od - do, mesiac/rok). Súčasťou životopisu každého kľúčového experta bude zoznam realizovaných projektov/akcií, preukazujúci požadované praktické skúsenosti, ktorý musí obsahovať: a) meno a priezvisko kľúčového experta; b) funkcia, názov zastávanej funkcie kľúčového experta pri plnení zmluvy/projektu, c) stručný opis predmetu/rozsahu činností v rámci zmluvy/projektu, ktoré zodpovedný kľúčový expert vykonával; d) obdobie poskytovania služieb (od - do, mesiac/rok); f) dátum, miesto, podpis kľúčového experta.

Hospodársky subjekt môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti určené obstarávateľom jednotným európskym dokumentom v zmysle § 39 ZVO. Súhrnný materiál obsahujúci zhrnutie základných informácií o Jednotnom európskom dokumente pre verejné obstarávanie je možné nájsť na webovom sídle Úradu pre verejné obstarávanie. Podľa § 55 ods. 1 ZVO, doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá po vyhodnotení ponúk obstarávateľovi uchádzač, ktorý sa umiestnil na prvom mieste v poradí.

#### UPOZORNENIE:

Uchádzač môže splnenie podmienok účasti preukázať aj v súlade s § 34 ods. 3 ZVO. Uchádzač môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické alebo odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude skutočne používať kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť preukazuje uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok tejto osoby, že poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti, musí preukázať splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia a nesmú u nej existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 ZVO; oprávnenie poskytovať službu preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity uchádzačovi poskytnuté. Ak ide o požiadavku súvisiacu so vzdelaním, odbornou kvalifikáciou alebo relevantnými odbornými skúsenosťami najmä podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO, uchádzač môže využiť kapacity inej osoby len, ak táto bude reálne vykonávať služby, na ktoré sa kapacity vyžadujú. Ak ponuku predkladá skupina dodávateľov, preukazuje splnenie podmienok účasti technická spôsobilosť alebo odborná spôsobilosť, spoločne.

## 4. ALFA - globálny údaj pre všetky podmienky účasti

Ak uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti prostredníctvom Jednotného európskeho dokumentu v časti IV Jednotného európskeho dokumentu môže vyplniť len oddiel **a**: GLOBÁLNY ÚDAJ PRE VŠETKY PODMIENKY ÚČASTI bez toho, aby musel vyplniť iné oddiely častí IV Jednotného európskeho dokumentu.

## Príloha č. 1 – Návrh na plnenie kritérií

Názov alebo obchodné meno uchádzača:

.....

Adresa alebo sídlo uchádzača:

.....

Návrh na plnenie kritérií:

Kritéria	navrhovaná hodnota
Cena v EUR bez DPH	
DPH v EUR	
Cena v EUR s DPH	

Uchádzač **je/nie je\*** platiteľom DPH.

Vypracoval: .....

V ..... dňa .....

.....  
Podpis uchádzača

\* Nehodiace prečiarknuť (vybraná môže byť len jedna časť).

**Príloha č. 2 – Vyhlásenie uchádzača o podmienkach súťaže**

Názov alebo obchodné meno uchádzača:

.....

Adresa alebo sídlo uchádzača:

.....

**(ďalej len „uchádzač“)****Vyhlásenie uchádzača**

Ja dolu podpísaný uchádzač, týmto čestne vyhlasujem, že:

- súhlasím bez výhrady a obmedzenia s podmienkami určenými obstarávateľom a akceptujem v plnom rozsahu obchodné a zmluvné podmienky uvedené v súťažných podkladoch v časti D - Obchodné podmienky, ktoré sú záväzným právnym dokumentom pre poskytnutie zákazky,
- všetky mnou v ponuke uvedené údaje sú pravdivé a úplné.

Vypracoval: .....

V ..... dňa .....

.....

Podpis uchádzača

**Príloha č. 3 – Kalkulácia ceny**

Názov alebo obchodné meno uchádzača:

.....

Adresa alebo sídlo uchádzača:

.....

Kalkulácia ceny:

Položka	navrhovaná hodnota bez DPH	sadzba DPH	navrhovaná hodnota s DPH
Technická štúdia			
CBA			
EIA			
Zabezpečenie procesu hodnotenia vplyvov na životné prostredie			
Licencia (súhlas na použitie autorského diela)			
<b>SPOLU</b>			

Vypracoval: .....

V ..... dňa .....

 .....  
Podpis uchádzača

**Príloha č. 4 – Zoznam dôverných informácií**

Názov alebo obchodné meno uchádzača:

.....

Adresa alebo sídlo uchádzača:

.....

**(ďalej len „uchádzač“)**

Ja dolu podpísaný uchádzač týmto čestne vyhlasujem, že naša ponuka predložená v rámci súťažných podkladov na predmet zákazky „**Štúdia realizovateľnosti pre verejný prístav Bratislava**“ vyhlásenej obstarávateľom Verejné prístavy, a. s. so sídlom Prístavná 10, 821 09 Bratislava:

- neobsahuje žiadne dôverné informácie, alebo
- obsahuje dôverné informácie, ktoré sú v ponuke označené slovom „DÔVERNÉ“, alebo
- obsahuje nasledovné dôverné informácie:

P. č.	Názov dokladu	Strana ponuky
1		
2		
3		

Vypracoval: .....

V ..... dňa .....

.....  
Podpis uchádzača

## CRATUS ADVISOR

Tieto súťažné podklady vypracovala a proces tejto superreverznej verejnej súťaže pre obstarávateľa zabezpečuje spoločnosť **CRATUS SK, s. r. o.** so sídlom Palác Motešických, Gorkého 5, 811 01 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, IČO: 36 862 584. Bližšie informácie o spoločnosti možno nájsť na adrese: [www.cratus.sk](http://www.cratus.sk).